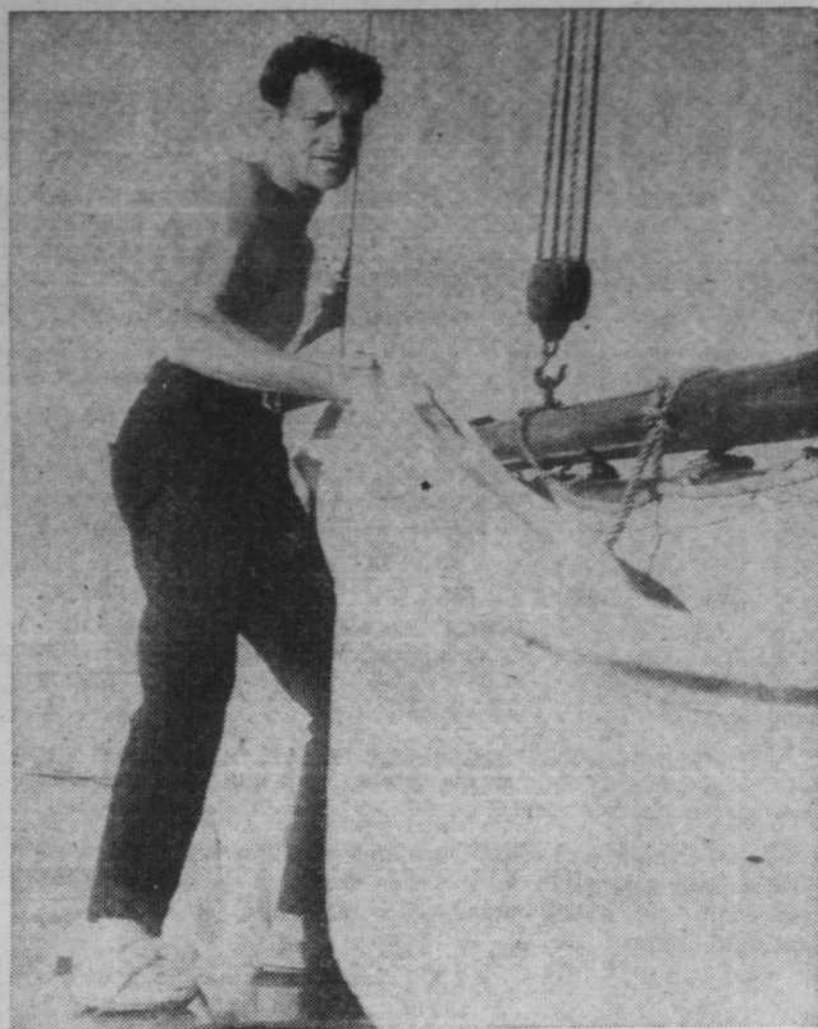


# PAOLO

## le marin risque-tout a flirté avec la mort

(Voir page 15)



Paolo, sur le "Vautour" qu'il vient de sauver.

### AVIS DES LIBERAUX AUX CABARETIERS:

# Ne payez de "protection" à personne!

(Voir page 3)



## Gaétane Létourneau terreur de la TV

(Voir page 5)

### Jocelyne France, le hit de demain?

Le public ne la connaît pas encore. Et pourtant, il pourrait bien la consacrer demain sa meilleure comédienne, car elle a le talent désiré et le goût du travail. On l'a peu vue à la télévision, sauf dans "Kim Magazine", dont elle est l'animatrice. Mais la prochaine saison pourrait bien lui permettre de prendre une éclatante revanche. Pour plus de détails, voir notre article en page 13.



13

13

13

## Dans le cadre des Festivals:

# Le TNM triomphe pour notre joie

Après avoir débarbouillé Molière, merveilleusement servi Guitry et Salacrou, le Théâtre du Nouveau-Monde s'en prend maintenant à Feydeau. C'est un nouveau bain de Jouvence et un triomphe!

La vie, le mouvement et l'imagination dépensés sont tels que le spectateur est tenu en haleine durant les trois longs actes du "Dindon", comédie alerte et désopilante entre toutes.

La pièce est caractéristique de la manière de son auteur duquel on connaît déjà "Feu la mère de madame", "On purge bébé". Cela déborde d'observations et de répliques savoureuses. Peinture de mœurs bourgeoises, elle relève de la farce échevelée, de la truculente bouffonnerie à laquelle s'allient un don d'observation très sûr et une fine psychologie.

Toutes les occasions de faire rire, Georges Feydeau les accumule. C'est d'un mouvement endiablé, d'un rythme indispensable qui ne laisse pas aux spectateurs le temps de réfléchir. D'ailleurs, ils n'en ont pas envie: trop préoccupés à s'amuser.

L'allure fringante, la rapidité du rythme, la bizarrerie des réparties et des situations plaisantes, font du "Dindon" une vraie partie de fou-rire.

A ce comble d'absurdité soutenu par une logique impeccable s'ajoutent le génie de la construction de Feydeau, sa structure dramatique puissamment affirmée, le tout en un mouvement extrêmement précis.

La frivolité de l'époque 1900, la naïveté que ne peut exclure un certain cynisme, sont rendus par un texte étonnant. Le mot grâce à Feydeau, a des mines gourmandes: on le savoure donc avec délice!

Mais si "Le Dindon" se déroule à un rythme vertigineux auquel personne ne peut demeurer insensible, si le rire fuse constamment, si la représentation qui nous est offerte dans le cadre des Festivals de Montréal, est vive, malicieuse, colorée et piquante, cela tient et pour beaucoup, à une mise en scène précise, juste, éblouissante, totalement parfaite de Jean Gascon.

A cette mise en scène, rien ne manque. Les jeux de scène extravagants, la vivacité exemplaire des situations, l'exploitation des effets dans une juste mesure. Et c'est aussi ce qui est admirable: on ne force pas la voix, on évite l'enflure et la plaisanterie trop grivoise, et l'on obtient une réussite absolue. Parce que l'on a saisi les pulsations profondes du texte de Feydeau; parce que c'est réglé avec un soin infini, que tout est nuancé et juste; parce qu'enfin, les comédiens sont dirigés avec humour, soin et perspicacité.

On ne sait trop en vérité qui domine dans cette distribution presque éclatante et parfaite. Le comédien, en liberté, reste fidèle. Il a le cœur à l'aise. Et tout, par lui, est bon.

Il faudrait nommer la distribution du "Dindon" dans son entier (ou presque) tant chaque comédien est excellent. Guy Hoffman compose comme à l'accoutumée, un personnage dont la drôlerie et la rondeur font merveille. Ses réussites ne se comptent plus. Bientôt, on ne saura plus quelle est sa meilleure interprétation!

Roger Garceau s'est beaucoup diverti à son personnage. Aussi il est excellent en Beau Brummel vif et frais qu'une trop forte conquête épuisera pour son malheur et notre joie. Jean Dalmain est le "dindon" fringant, trop nerveux peut-être. Il lui faudrait sans en manquer un seul, savoir ne pas charger ses effets.

Jacques Auger n'est pas précisément le comédien qui convient à ce rôle de médecin, époux depuis 25 ans d'une sourde (Janine Sutto). Quelque chose dans tout son personnage s'accorde mal à la folie comique des autres. Cependant, il étonne agréablement. En contrepoint, Janine Sutto nous apparaît moins amusante qu'elle le devrait.

Monique Leyrac, Maggy, est extraordinairement drôle et excessive. Elle donne à son rôle une dimension nouvelle qui ravit. Monique Lepage compose là un rôle difficile avec beaucoup de brio. Elle est le personnage toujours présent, ne faisant jamais rire, à peine sourire, pivot du vaudeville. Il fallait beaucoup de technique, un métier très sûr, pour parvenir à rendre intéressant et même captivant un tel personnage. Elle le réussit.

Lise LaSalle sans avoir tout à fait le physique de l'emploi, compose une bien adorable épouse pour un coureur tel que Pontagnac (Jean Dalmain). Denyse St-Pierre, éclatante Armandine; Jean-Louis Roux, irrésistible Anglais fort en affaires et à la boxe; Jean Gascon, savoureux Gérôme; Victor Désy n'ayant qu'à paraître; Jean-Louis Millette délicieux dans sa crise d'adolescence, composent le reste de la distribution.

"Le Dindon", c'est la récréation du comédien; c'est aussi la récréation du spectateur.

De cette représentation que nous offre le TNM, il est peu de reproches à formuler. Et encore, ils sont minimes. Rien ne gêne; rien ne manque. Cela donne une soirée parfaite sur tous les points.

Nicole CHAREST



"Ce serait merveilleux ici s'il y avait un THEATRE D'ETE!"

## DANS RADIOMONDE

### en 1940

### en 1945

### en 1950

"Histoires d'Amour" sera le nouveau roman radiophonique d'Henri Letondal... Des artistes canadiens présentent leur numéro dans les camps militaires du Québec... Roland Bédard annonce son mariage pour le 14 septembre... Paul Dupuis porte fièrement son uniforme de Sergeant... Le programme "Courrier Confiance" célèbre son premier anniversaire... Pendant ce temps, "Rue Principale" entre dans sa troisième année d'existence... On dit d'Henri Poitras, l'homme aux cent maquillages... Marcelle Barthe anime l'émission "Madame est servie"... Huguette Oigny avoue une de ses faiblesses: manger des frites... Marcel Baulu s'est engagé dans un corps volontaire, il n'ira cependant pas au front.

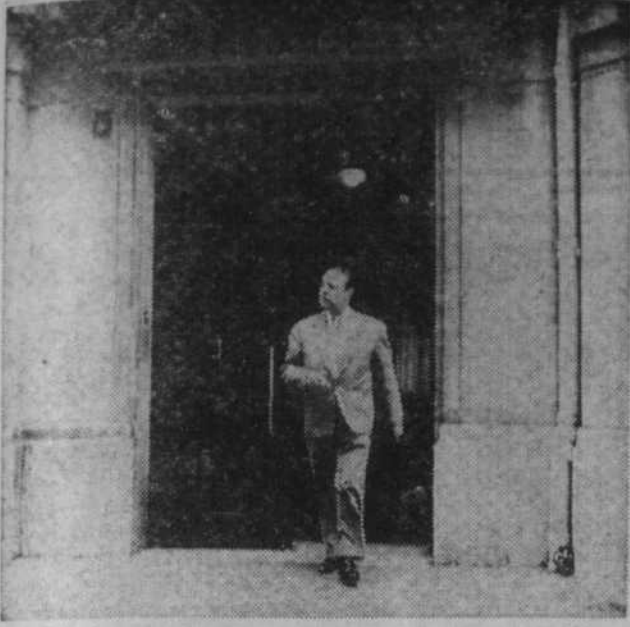
Fernand Robidoux, un très populaire chanteur du temps... "Manon" et "Roméo et Juliette" seront les principaux opéras que Radio-Canada présentera dans le cadre de "L'Heure du concert"... Le poste CJSO de Sorel engage un nouvel annonceur: Gérard Boulay... Une émission très aimée et très suivie: "Métropole"... Bernard Goulet, sera encore la saison prochaine, l'animateur de "La course au trésor"... On dit que c'est le poste CKAC qui présente les programmes les plus intéressants du temps... C'est le regretté chef d'orchestre Raymond Denhez qui dirigeait la partition musicale du programme "En marge des Boursiers"... Les Bailly sont revenus de leur lune de miel... Robert Gadoux obtient son bachot de l'université de Montréal.

Estelle Caron avoue avoir vu le jour pour la première fois, vers les années 1926... Yoland Guérard revient d'Europe... Fernand Robidoux organise, durant le mois d'août, des tournées théâtrales en province... Jean-Pierre Masson porte le surnom de "notre Danny Kaye canadien"... Le prénom véritable de Lucille Dumont est "Lucel"... Des chansons de Guy Bélanger seront tout probablement éditées à Paris... Germaine Giroux vient d'acheter des intérêts dans le "Palm Café"... Pierrette Champoux passe des vacances à St-Donat... Paul Leduc, de retour de vacances, reprend son poste à CKVL (nouvelliste)... Jacques Blanchet part pour la Gaspésie "sur le pouce"; ne sait quand reviendra.

L'ARCHIVISTE II



Les épreuves éliminatoires du Concours de Beauté du Domaine Idéal se poursuivent chaque semaine le samedi à 2 heures, dans l'enceinte de la piscine. Voici quelques-unes des beautés qui sont éligibles à la grande finale de ce concours, qui aura lieu le 5 août. Ce sont Mimi Forget, Marie-Reine Scott et Evelyn Elbert. Ce concours, qui est doté de magnifiques prix, dont un voyage à Atlantic City pour le concours Miss America, est suivi avec beaucoup d'intérêt par les habitués du Domaine Idéal. Les concurrentes qui voudraient s'y inscrire peuvent s'enregistrer à la piscine même tous les samedis à 2 heures.



## Yvette Brind'Amour lui a fait laisser tout ça!

"Revenez à Montréal, j'ai besoin de vous!", écrivit Yvette Brind'Amour, il y a trois semaines, au comédien André Fouché. Ce dernier — qui partage son temps entre Paris et Montréal depuis la fin de la guerre, selon

le travail disponible — était encore une fois rentré dans sa ville natale. Il avait rouvert son bureau, nettoyé son appartement, renoué ses relations. Au fait, il n'était là que depuis peu quand arriva la lettre de Mlle Brin-

d'Amour, et à peine avait-il eu le temps de jouer quatre fois à la scène et deux fois à la radio-télévision française. Mais le rôle que lui proposait Yvette Brind'Amour dans "Adorable Julia" lui plaisait. Il fit donc à nouveau

ses bagages et s'en revint à Montréal... pour quelque temps. Un de nos correspondants parisiens, Michel Harmant, se rendit voir Fouché, à Neuilly, afin de le "croquer" à la sortie du bu-

reau d'Air France (photo de g.), près de sa voiture (photo du M.) et à l'arrière de son bar. Il a laissé tout ça une autre fois pour accepter l'offre du brillant metteur en scène Brin'Amour.

### Avis des libéraux aux cabaretiers:

## "Ne payez de protection à personne!"

Depuis l'avènement au pouvoir du régime Jean Lesage, une cuisante guerre au "système de la protection" a été déclenchée. L'hon. Lesage, qui n'a cessé depuis des mois de promettre la cassation de tout chantage et de toute "protection" politique, semble en voie de réaliser ses promesses.

On nous rapporte notamment que les propriétaires de cabarets jubilent de joie depuis les élections du 22 juin parce qu'ils n'ont plus à payer \$300, \$500, \$700 par mois de "protection" politique pour conserver leur licence de vente d'alcool et continuer d'opérer sans heurts. La rumeur avait couru, il y a quelques semaines, que les libéraux

avaient eux aussi leurs "protecteurs" et que, si les mains avaient changé, les mains se tendaient toujours en direction des cabaretiers. Nous avons immédiatement institué une enquête, à ce propos, et les résultats tendent à conclure que non seulement cette rumeur est fautive mais que les nouveaux dirigeants de la province ont pris la peine d'envoyer de leurs lieutenants voir les cabaretiers pour les enjoindre de ne plus recevoir de "protection" de personne et les assurer que le régime de la terreur était terminé.

Un propriétaire de boîte de nuit de l'ouest de la ville nous a dit: "Ils sont venus me voir.

Tout de suite j'ai pensé qu'ils venaient me réclamer de l'argent. Au contraire, ils sont venus me dire qu'ils n'en réclameraient jamais. Et ils m'ont demandé de dénoncer à la police toute personne qui, en leur nom, s'ingénierait à venir me demander un montant quelconque!"

Un cabaret de l'est a dit: "Je pense que c'est fini. Je pense qu'on ne nous demandera plus d'argent. Toutefois, il va falloir suivre les règlements!"

Un autre cabaretier — de l'est aussi — nous a confié que personne, depuis le 22 juin, n'était venu le voir. Dans l'ouest, un quatrième a dé-

claré: "On m'a assuré que je n'aurais plus de protection à payer. Mais je devrai fermer à 2 heures. J'aimerais mieux payer de la protection et continuer de fermer à 4 heures!"

Enfin, un des actionnaires d'un gros cabaret de l'est s'est dit enchanté de la nouvelle administration: "Je ne sais pas combien de temps ça va durer, mais pour le moment c'est parfait! Plus rien à payer!"

"Radiomonde" continuera de suivre l'affaire. Discrètement il s'informerait. Discrètement mais régulièrement. Et si jamais les choses changent, il dénoncera avec autant de franchise ceux qu'il vient de louer.

RUFI



### Tous (maintenant) veulent le chanter

Avant que Piaf ne le découvre et ne le lance sur le plan international, Claude Léveillée avait beaucoup d'ennuis à se faire chanter. Mais maintenant, tous les jeunes Canadiens et les moins jeunes — lui réclament des compositions. Cela lui permet de faire un tri, un choix entre ses aspirants interprètes. "Et je serai de plus en plus sévère!" promet-il du doigt (voir vignette). Comme l'état de santé de Piaf n'est guère bon, Léveillée ne s'attend pas de retourner en France travailler avec elle dans un avenir prochain.

### Bravo! Bill Harwood

La compagnie Lever Brothers Limited annonce qu'elle vient de désigner l'agence Cockfield, Brown & Company Limited pour la représentation dans le choix, l'achat, la distribution et la surveillance de tous ses programmes de télévision de langue française. M. R. B. Collett, directeur de la publicité, précise que cette nomination prendra effet à l'expiration des contrats en cours de la compagnie Lever Brothers avec d'autres agences.

Ces changements ont pour but d'unifier et de centraliser les rapports de Lever Brothers avec Radio-Canada et les postes privés

### Au premier Festival International du Film de Montréal

"La Forteresse invisible", film de Akira Kurosawa, représentera le Japon au premier Festival international du film de Montréal.

C'est en 1899 que le Japon produisit son premier film. Déjà en 1904, les studios de Tokyo produisaient des films "modernes" et, en 1905, les studios de Yyoto, la vieille capitale, produisaient des films "historiques". Cette tradition s'est maintenue jusqu'à aujourd'hui.

Six sociétés, Shochiku, Toho,

Daiei, Toei, Shinto et Nikkatsu, produisent 90 pour cent des films japonais.

On compte dans ce pays 1,100 millions d'entrées par an dans les 7,000 salles de cinéma qui appartiennent pour la plupart à des réseaux de distributeurs indépendants. 70 pour cent des recettes vont à des films nationaux.

Le Japon, qui en 1958 a produit 504 films de long métrage, est depuis longtemps le premier pays producteur de films.

de télévision de langue française. Les nouvelles attributions de Cockfield Brown comprendront, outre la location des temps et réseaux, une étude suivie de la qualité et de l'efficacité des programmes de télévision de Lever Brothers Limited, ainsi que la

recherche et la réalisation d'idées nouvelles.

M. R. W. de Lotbinière Harwood, directeur des services de la Radio et de la Télévision de Cockfield Brown, à Montréal, assumera la responsabilité de toutes ces opérations.



M. Collett a insisté sur le fait que ces nouvelles dispositions ne doivent, en aucun cas, être interprétées dans un sens défavorable à l'endroit des services des autres agences; elles ont été prises seulement dans le but de répondre à la situation de plus en plus

complexe de la télévision au Québec — en ce qui concerne à la fois les horaires et les programmes — et compte tenu de l'expérience et des facilités qu'apportent, dans ce domaine, les bureaux de Cockfield Brown à Montréal.

# SCENES DE LA VIE D'ATHLETES!

Dimanche dernier, il y avait émoi à Bois-des-Filion! Une partie de balle-molle devait opposer l'équipe de l'Imprimerie Radiomonde contre un club formé de quelques artistes de la Métropole. La joute se termina 12 à 11 en faveur de Radiomonde... mais au fait, est-ce 12 à 11 ou 121 à 111? Nous ne le saurons probablement jamais, mais nous nous souviendrons par exemple de cette magnifique après-midi.

On a vu Claude Girardin ne

rien laisser passer aux deuxième but, même s'il jouait à la balle-molle pour la première fois de sa vie. Le receveur Yvan Daniel n'a rien "poigné" de la journée... si ce n'est un mal de jambes; on a aussi assisté au spectaculaire "catch" de Rufi au champ droit... "C'est le seul coup que j'ai eu et je ne voulais pas le manquer". Michel Provost, un jeune chanteur qui occupait le champ gauche, faisait frémir ses partisans lorsqu'il jonglait avec la balle

avant de l'attraper solidement. Nous avons eu aussi notre Jen Roger, qui ne se lassait pas d'applaudir aux bons coups... des deux clubs et combien d'autres incidents-encore, tous aussi inusités les uns que les autres.

On prétend qu'il y aura partie revanche... peut-être dans un mois, pour permettre aux athlètes de se reposer. Voici tout de même des photos prises au hasard de cette rencontre. A remarquer, le sérieux des joueurs.



Les deux "mascottes" se sont contentées d'encourager leurs joueurs favoris... mais, à la fin de la partie, ils ont voulu tenter l'expérience, qui ne fut pas concluante... avouons-le. Lucille Serval a passé "dans le beurre" et Jen Roger a échappé la balle; pour le photographe, il l'a reprise.



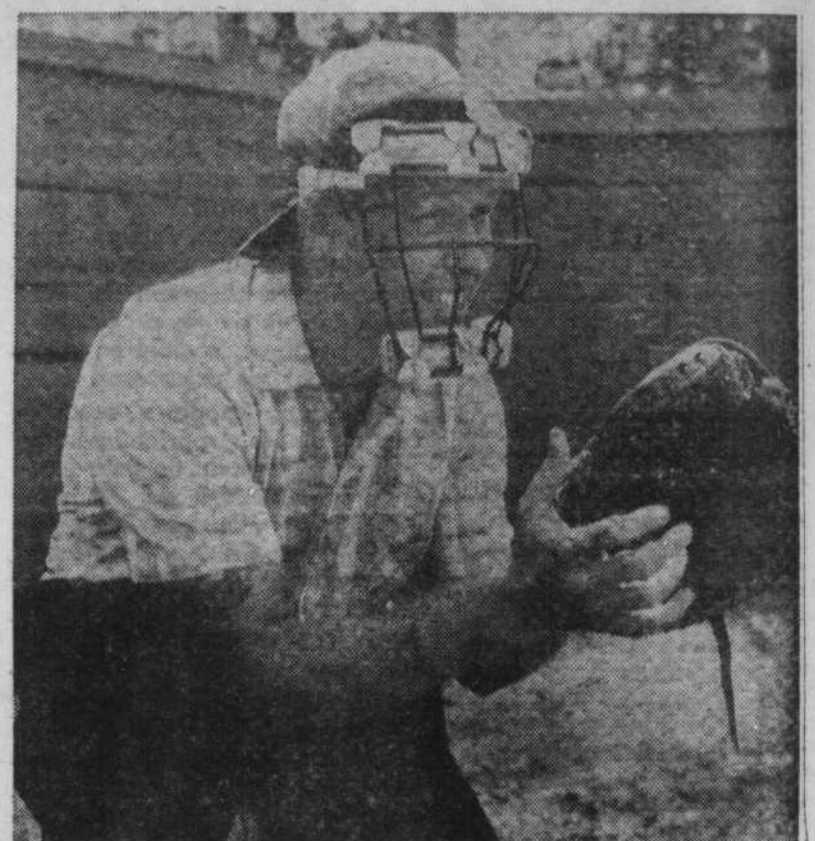
Les joueurs de l'équipe... perdante. André Rufiange, Normand Plourde, Yvan Daniel et l'arbitre Fortier. Deuxième rangée: Jacques Lussier, Michel Provost, Claude Germain, Claude Girardin, Claude Roch (le club des Claude) et Jean-Marc Provost.



C'est un "foul ball", le compte est complet. Si Girardin a bien joué au deuxième but, nous ne parlerons pas de sa moyenne au bâton.



André Rufiange, revenu d'un long voyage, frais et dispos, a frappé un simple, qui s'est avéré un deux-but... because les erreurs. Duke Snider, pardon, Rufi a également brillé "à la vache".



Si on parlait un peu du receveur Yvan Daniel. L'arbitre en aurait plus long à dire, puisque c'est lui qui devait arrêter les balles. Après la partie, Daniel a annoncé sa retraite... il se consacrera maintenant à la natation.

**Radio-Télé**  
MONDE MONDE

"le seul périodique exclusivement consacré à la radio, à la télévision et à ses artistes"

Rédaction et administration:  
8430, CASGRAIN, Montréal  
DU. 7-6218

MEMBRE  
DE



Abonnement: \$3.50 par année 10¢ le numéro

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa



Gaga la terreur.

# Voici Gaétane, la terreur de la TV!

Est-elle mariée ou ne l'est-elle pas? Si oui, a-t-elle des enfants? A ces questions, Gaétane Létourneau ne vous répondra jamais. "Ma vie privée, dit-elle, restera intouchable tant et aussi longtemps que je le pourra". Puisque c'est là le désir de la mystérieuse Gaétane, laissons tomber!

Et d'un!

La blonde Québécoise s'est établie à Montréal il y a quelques mois mais elle n'a pas laissé, pour cela, son appartement de Québec. "Je fonce sur Montréal", déclarait-elle il y a deux mois, "mais réussirai-je à tout casser? C'est parce que je ne connais pas la réponse à cette question que je garde à Québec des attaches.

"Entre temps, je vais travailler 24 heures par jour pour ouvrir Montréal à ma carrière, pour marteler la ville de mes chansons, pour lui crier mon nom et lui arracher ses attentions! Si le truc ne fonctionne pas, je réintègre mon appartement de Québec et je prépare mon départ en France."

Et de deux!

Gaétane Létourneau — on l'aura déjà deviné — est une décisive. Ce qu'elle veut, elle prend les moyens qu'il faut pour l'obtenir. C'est pourquoi elle est devenue en peu de temps la terreur de la TV. Où donc s'arrêtera Gaétane? Ne s'arrêtera-t-elle que lorsqu'elle sera rendue aux premiers échelons de la gloire canadienne? Ses camarades se le demandent; les uns avec affection, les autres avec une crainte envieuse... Gaétane a une arme fantastique pour faire de sa carrière un succès: la détermination. Très droite, très franche, très loyale mais aussi très travailleuse, elle bâche comme quatre. Et déjà les résultats sont bons puisque son émission du jeudi soir, "Pour une chanson", se taille une heureuse popularité chez le public téléspectateur. Gaétane Létourneau n'est pas prête à partir en France puisque le succès marque déjà ses premiers essais montréalais. Elle continuera donc d'être une terreur... une belle terreur.

Et de trois!

Interviewer Gaétane Létourneau est une tâche. Il faut être un limier pour trouver, dans sa volubilité, matière à article. Elle parle, parle, mais de tout sauf d'elle. Elle émet des opinions, propose des jugements, laisse voir des goûts; cependant elle s'obstine à écarter tout sujet qui puisse la révéler elle-même.

Ennemie du voltairianisme, elle croit en tout le monde, a confiance en tous ses entourants. Pour elle, il n'y a sur terre que de bonnes gens; tous sont faciles d'accès, agréables de compagnonnage, prêts à aimer. Une seule chose, selon elle, est difficile à atteindre: le succès.

Et de quatre!

Mlle Létourneau, cette mystérieuse nouvelle-venue dans la colonie artistique de Montréal, est arrivée à la chanson via la musique. Fille d'une famille de 14 enfants, à 15 ans elle se trouve à New-York où elle va obtenir son baccalauréat en musique. Destinée aux concerts, la jeune pianiste enregistre un jour, pour s'amuser, quelques chansons. La bobine, par un jeu du hasard, tombe entre les mains de Laurier Hébert, de Radio-Canada. Celui-ci fait venir Gaétane, à son bu-



Elle écrit, au dactylo, une foule de chansons qu'elle ne publie jamais!

reau, l'assure qu'elle a un talent certain d'interprète et l'encourage à devenir chanteuse. Les années passent et on connaît le reste.

La drôle de carrière de Gaétane est à son point décisif. Gageons qu'elle sera une grande carrière.

Admiratrice de Colette Renard et de Jacqueline François, Gaétane Létourneau (qui a les yeux de Lucile Dumont) porte, à la ville très peu de maquillage. "Je veux qu'on me voie!"

C'est une vue agréable.

RUFI



Avec son présentateur, Jacques Languirand, Gaétane veut marchermain dans la main.

## SATYAJIT RAY

Au premier Festival International du Film de Montréal.

Le réalisateur indien Satyajit Ray naquit en 1922. Son grand-père écrivait des livres pour les enfants et son père, qui mourut lorsque Ray avait 3 ans, était à la fois peintre et poète. Après des études secondaires à Calcutta, Satyajit se rendit à Shantinigétoun alors que le grand écrivain et humaniste Tagore enseignait dans cette fameuse université. En 1950, il rencontra Jean

Renoir et son neveu Claude qui réalisaient *Le Fleuve*. Il décida de se consacrer au cinéma.

*Le Monde d'Apu*, qui sera présenté au premier Festival international du film de Montréal, est le dernier film de sa grande trilogie du Bengale, trilogie qui comprend deux chefs-d'oeuvre universellement loués, *Pather Panchali* et *Aparajito*.

Certains critiques se sont plu à reconnaître dans l'oeuvre de Satyajit Ray des influences de Renoir, de Sica, Donskoi et Ozu.

## OFFRE SPECIALE AUX ARTISTES

A vendre, un commerce établi depuis 8 ans avec une clientèle imposante et régulière. Perspectives illimitées. Cadeaux, disques, etc.

Pour informations:

"Radiomonde",

8430, Casgrain,

Montréal, Qué.

# Nos cabaretiers perdent le nord

A la suite des élections de juin dernier, on prévoyait et avec raison, plusieurs changements ou chambardements. Cependant, ceux qui se sentent présentement le plus attaqués, sont sans aucun doute les propriétaires de club de nuit ou d'hôtel. Après en avoir visité quelques-uns, voici des faits véridiques et des impressions.

Dans leur désir de vouloir plaire à la nouvelle administration libérale, certains hôteliers ne craignent pas d'imposer un régime dictatorial à leurs clients. Pour eux, maintenant, perdre un client régulier n'est plus une crainte, mais perdre leur permis est une obsession.

Par exemple, dans un restaurant de Rosemère, nous avons eu à subir les caprices plus ou moins dégénérés d'un personnel maladroite et d'une impolitesse inattendue. A 1:30 heures A.M., on nous apporte une deuxième bouteille d'un pétillant que nous avions commandé. A 2 heures précises, alors que nous n'avions bu qu'une coupe de cette bouteille, notre waiter s'amène et confisque notre boisson sans ajouter une parole pour le pauvre payeur. Quand on sait le prix d'une telle boisson, on a droit de s'étonner d'un geste aussi cavalièrement impoli de la part de gens qui vivent de l'argent que nous voulons bien dépenser dans leur établissement. Si, avant de "voler" notre boisson, le pauvre garçon avait rempli nos coupes vides et nous aurait expliqué qu'il était fatigué, que sa petite amie l'attendait, que sa belle-mère était en ville et qu'il devait rentrer tôt, nous aurions pris en pitié ce larron et lui aurions souhaité une bonne nuit... de sommeil ou pas.

Nous connaissons les prix extravagants de ce restaurant, mais nous aimons son atmosphère et son service. Ceci est maintenant chose du passé et nous avons vécu notre dernière soirée à cet endroit le 30 juillet dernier... si vous avez quelque célébration à marquer, nous vous conseillons

un autre bar... n'importe où, mais pas à cet endroit: on vous ferait payer les rafraichissements de tout un personnel impoli et irrespectueux. On se plaindra par la suite que le touriste ne dépense pas assez au Québec!

C'est le 21 août prochain qu'Yvan Daniel traversera le lac Magog à la nage; un autre chanteur, Roland Pelletier, vient de s'inscrire à cette épreuve... Cette semaine marque le retour de notre Hughette Proulx dans nos parages; fraîche et reposée, elle en aura sûrement beaucoup à raconter.

Bernard Bouvarel chantera à La Cave la semaine prochaine... Michèle LeHardy, la soeur du comédien Jacques Godin, fait partie du spectacle du café El Dorado cette semaine... Les confrères Marc Thibault et Marcel Vléminkx participeront au congrès des journalistes à Lausanne en septembre prochain.

Ovila Légaré est parti en vacances au Mexique; son épouse et sa fille l'accompagnent... On ne dit pas beaucoup de bien de la nouvelle émission "Arsène Lupin"... Lucile Servat tiendra la vedette pendant une demi-heure, le 29 août prochain, au cours du programme "Mes chansons", que présente CBFT; elle rendra hommage à Florence Vèran.

Jean Rihouay, le chef cuisinier du Café St-Jacques, a gagné \$640 lors de l'ouverture de la piste Richelieu... Paul Désormiers achètera un autre bateau-croisière pour l'été prochain.

Après Noël, c'est maintenant le premier de l'an que célébrera le Café St-Jacques le 11 août... Ronny Piché, 25 ans, le premier lanceur de relève des Braves de

Milwaukee, est le fils d'Ernest Piché, maître d'hôtel du restaurant Dagwood's.

Fernand Gignac est retenu une deuxième semaine au Casa Loma... C'est la compagnie J.-J. Joubert qui a fourni la vache à Jacques Desrosiers... Claude Vincent a remporté un succès du tonnerre à la TV de Toronto.

Le confrère Phil Laframboise de la ville-lumières: "Paris m'apporte ce que le lui demande"... On dit que Brigitte Louvain n'a pas du tout pris l'article de Ruffi la semaine dernière; pourtant... André Monette, vice-président des Créations Pierre: "Je n'ai pas pris de vacances depuis 4 ans."

Le photographe Gilles Gagné fête ses 20 ans samedi dernier... L'épouse d'un autre photographe, Fernand Parisel, retournera en Europe... Gino Salotti s'est fait opérer dans la gorge; il parlera maintenant plus librement... (ce n'est pas une astuce).

Il semble que, la saison prochaine, un seul chef d'orchestre participera au "Club des Autographes"... Pierre Nolès a laissé la maison Fleur de Lys; il s'occupera désormais de gérer les artistes.

Plus de 3,000 personnes assistaient la semaine dernière à une épluchette de blé d'Inde au Calumet Sportif de Pointe-Calumet; la Famille Soucy les a tous fait danser.

Tous les théâtres d'été semblent remporter cette année de beaux succès: bravo... C'est Yvan Daniel qui remplacera Paolo Noël blessé, à St-Gabriel-de-Brandon. A bientôt!

j.-marc PROVOST



## Au 1er Festival International du Film de Montréal, un film polonais

CENDRES ET DIAMANTS, un film du réalisateur polonais Andrzej Wajda, sera présenté le jeudi 18 août à 9 heures p.m., au cinéma Loews, dans le cadre du Festival international du film de Montréal.

Déjà, en 1957, le Festival de Cannes accordait au film polonais KANAL un prix spécial. C'était reconnaître, à la fois, la nouvelle vigueur du cinéma polonais et le talent du réalisateur Andrzej Wajda.

Son film CENDRES ET DIAMANTS est l'aboutissant de plusieurs influences dont il n'est pas sans intérêt de connaître l'origine pour mesurer les mérites de cette oeuvre.

La révélation du cinéma polonais nous est d'abord venue à travers LA DERNIERE ETAPE, le film d'une femme, Wanda Jakubowska, qui présentait en 1948 ses mémoires sur le camp de Auschwitz.

Cela explique pourquoi, dans le contexte de l'après-guerre, on a parlé d'influences néo-réalistes auprès des artistes polonais. Nul doute que, à ce moment de l'histoire européenne, un goût marqué pour les drames réels l'ait emporté sur les fictions romanesques dont le factice ne pouvait que révolter des êtres humains marqués par des destins tragiques. C'est ainsi qu'il ne saurait plus être question de néo-réalisme avec CENDRES ET DIAMANTS.

Au contraire. Ce film présenté en 1959 à Venise, hors compétition, fut remarqué par la critique à cause de son audace et de son caractère recherché. Wajda a déclaré que s'il lui fallait se choisir un maître, c'est à Bunuel qu'il ferait le plus confiance. Son film abonde en trouvailles étonnantes et un certain baroque dans l'expression souligne une vision tragique du monde.

## Festivals de Montréal 25<sup>e</sup> SAISON

### OPERA

#### L'ENLEVEMENT AU SERAIL (MOZART)

sous la direction de ROLAND LEDUC  
Mise en scène: JACQUES LETOURNEAU  
Décors et costumes: ROBERT PREVOST

avec Léopold SIMONEAU — Pierrette ALARIE — Jan RUBES — Marguerite GIGNAC — Jean-Louis PELLERIN — George BLOOMFIELD

à la COMEDIE CANADIENNE

les 16, 18, 20, 23, 25, 27, 30 août et 1er septembre à 8 hres 30

Orchestre	1er balcon	2e balcon
\$3.94	\$3.38-\$2.25	\$1.13

### BALLET

#### COROS & DANZAS DE ESPANA

(chansons et danses populaires d'Espagne)

des provinces de San Sebastian, Coruna, Castilla, Teruel, Malaga, Badajoz, Canarias et Logrono.

Une troupe de chanteurs, danseurs et instrumentistes dans un programme varié et très coloré des danses des différentes régions de l'Espagne.

à la COMEDIE CANADIENNE

les 19, 21, 22, 24 et 26 août à 8 h. 30

Orchestre	1er balcon	2e balcon
\$2.82	\$2.25	\$1.13

Les billets pour le Festival International du Film s'obtiennent aux agences ci-dessous et au théâtre Loew's  
Billets en vente: (taxes incluses dans le prix des billets)  
La Comédie Canadienne, 84 ouest, Ste-Catherine UN. 1-3339  
Willis & Co. Ltd., 1430 ouest, Ste-Catherine UN. 6-6801  
Ed. Archambault Inc., 500 est, Ste-Catherine VI. 9-6201  
2140, de La Montagne VI. 5-6202

La Société des Festivals de Montréal,  
754 ouest, Sherbrooke, VI. 2-5887 - 2-5888



Dernièrement, débutait les travaux de construction du nouveau poste de télévision, CFTM-TV, canal 10. A cette occasion, le Maire Sarto Fournier enleva la première pelletée de terre, entouré de M. J.-A. deSève, président de la nouvelle compagnie et de M. André Quimet.

la p'tite

DU POPULO

par hughette proulx

### Il y avait longtemps que...

... nous n'avions pas bavardé vous et moi...  
Depuis la semaine du 22 juin, date importante s'il en fut jamais une, pour plus d'un an, et particulièrement pour moi...  
Pour faire la nique à mon camarade Jean-Marc Provost, je ne vous parlerai toutefois pas de mon fils, puisqu'il l'a d'ailleurs fait si bien lui-même...

Je reprends aujourd'hui cette chronique, et comme quoi l'on se rouille infiniment vite dans ce métier, dès qu'on arrête, il me semble que j'ai des tas de choses à vous communiquer et je n'arrive pas à bien déterminer par où je vais commencer...

Evidemment, l'intérêt en ce moment est centré sur les Festivals de Montréal, qui semblent marquer pour leur 25ième anniversaire de fondation, un regain de vie et de jeunesse.

Lors du premier spectacle de la série, à la première du "Dindon" de Feydeau, la salle était comble à la Comédie Canadienne. Et j'avoue n'avoir jamais vu un public de première s'amuser autant que ce soir-là. Il faut dire que la troupe du TNM nous en a franchement donné pour notre argent. Les interprètes sont excellents du premier au dernier, avec mentions spéciales pour Monique Leyrac, Janine Sutto, Jean Dalmain et Roger Garceau. Les autres comédiens sont aussi très bien, mais leurs rôles offrent peut-être une matière moins riche... Ah! j'allais oublier Jean-Louis Roux dans un personnage où il se décontracte parfaitement. Sa silhouette de l'anglais typique... né à Marseille est d'un comique! Très bon décor d'Arras, et fort jolis costumes de Claudette Picard.

Les Festivals se poursuivront avec Les Concerts Symphoniques dirigés par Maurice Leroux, avec comme soliste Idil Biret pianiste, et un concert Mozart mettant en vedette Rafael Masella.

La semaine prochaine nous attendons avec beaucoup d'impatience "L'Enlèvement au Sérail" dirigé par Roland Leduc, mise en scène par Jacques Létourneau, et qui nous donnera le précieux avantage d'entendre à nouveau Léopold Simoneau et Pierrette Alarie.

Quand au Festival International du Film sous la présidence de Pierre Juneau, la seule mention des productions qui y seront à l'affiche suffira, je crois, à faire courir tous les amateurs de vrai cinéma.

... Afin d'attirer l'élément touristique, l'Association des Fourneurs d'Hôtels et de Restaurants, conjointement avec les Services des Parcs de Montréal et le Bureau de l'Artisanat, présentait dimanche au Carré Dominion un spectacle nouveau genre, celui des sculpteurs sur glace.

A cette occasion, une vingtaine de sculpteurs professionnels, auxquels s'étaient joints une autre vingtaine de sculpteurs d'occasion, les chefs cuisiniers, démontrèrent leurs talents, devant une foule de badauds.

Une seule femme y participait, Mlle Denise Beaulieu qui fut l'objet d'une conférence de presse, tenue chez Desjardins, jeudi matin.

Devant l'enthousiasme de la foule, pour ce genre de spectacle, les organisateurs songent à en présenter d'autres au cours de la saison.

Incidemment, la matière première qui servait aux démonstrations, la glace, était fournie par la compagnie Brunelle.

... On a fait un réel battage autour du film tourné par Yves Montand à Hollywood, avec Marilyn Munroe.

Le truc de la montre que celle-ci a offert à celui-là, n'est pas prêt de cesser de défrayer les chroniques de potins du monde entier...

On a parlé d'une idylle entre les deux vedettes... on a parlé de bien des choses!

Qu'y a-t-il de vrai dans tout cela? Sinon que des hommes d'affaires veulent à tout prix ramasser de l'or, avec leur film et prennent tous les moyens pour y arriver?

Quoi qu'il en soit, Yves Montand a rejoint sa femme Simone Signoret (dont une rumeur voulait qu'elle fût enceinte) et tout semble pour le mieux dans le meilleur des mondes, désormais.

Moralité: quand on est riche et célèbre on crée bien des envieux... quand on est riche et célèbre, il faut payer la rançon de sa popularité très cher.

Et quand on est mari et femme, il vaut mieux vivre côte à côte que séparés par un océan!

Des vérités vieilles comme le monde quoi!

... On prétend que Louis Malle réussira à faire un film extraordinaire avec le livre dont tout le monde parle actuellement "Zazie dans le Métro".

Je me demande comment il fera...

Ayant lu le bouquin, je ne vois pas très bien, comment un auteur fût-il de la nouvelle vague s'arranger avec la partie dialogues... Zazie n'a certes pas un langage cinématographique... Et si Zazie ne parle pas, que peut-elle, faire dites-le moi?

Personnellement je préférerais de beaucoup la veine comique exploitée avec Marie-Chantal.

... Pour le coiffeur Bernard c'est actuellement la série noire. — Ayant fait installer un système d'air climatisé dans son salon, pour le plus grand bénéfice de ses clientes, la compagnie qui s'est chargée de la chose, a mis quelques huit semaines à réaliser l'entreprise!

L'air climatisé fonctionnant enfin, voilà que des cambrioleurs se sont introduits dans son salon et ont fracturé le tiroir-caisse s'emparant de la somme rondelette de \$2,000.00 pour laquelle il n'est pas assuré!

... Samedi soir, j'ai tenté de regarder la télévision, chose que

je n'avais pas faite depuis plusieurs semaines. J'ai tout juste eu le temps de voir Lucille Dumont interpréter sa dernière chanson à "Noir et Blanc". C'était une chanson très douce, genre dans lequel Lucille excelle. J'espère comme tous les téléspectateurs, qu'on la verra plus souvent cet automne et qu'elle reprendra à notre intention, les romances reposantes dont se compose son vaste répertoire.

J'ai vu aussi les musiciens quitter leur place un à un et éteindre la bougie placée près d'eux. Procédé intéressant pour terminer une émission, que j'ai regretté de n'avoir pas vue au complet.

J'ai vu aussi "Clé de Sol" qui devient chaque semaine de plus en plus populaire.

Une participante, Mlle Légaré, m'a frappée... elle est le sosie presque parfait de Janine Fluet. Je serais curieuse de les voir l'une près de l'autre...

... Et pour terminer une nouvelle!

Vous voyez bien qu'il est temps que je recommence à travailler... je fais tout à l'envers présentement...

La chroniqueuse féminine du poste CKJL de Saint-Jérôme, Suzy Rochon, reconnue jusqu'à ce jour, comme une célibataire à tout cran, va elle aussi se marier.

Elle s'est fiancée dimanche dernier au jeune chanteur Gino Tonetti qu'elle a connu, lors d'une entrevue qu'elle lui accorda sur les ondes, il y a deux mois.

Ce fut le coup de foudre mutuel pour elle et pour lui. Tant et si bien qu'ils uniront leurs destinées en septembre.

Nos vœux les accompagnent!



Les amateurs de théâtre léger sont très bien servis avec la pièce de Pirandello "L'homme, la vertu et la bête" que François Cartier a mise en scène au théâtre de la Poudrière. Au nombre des interprètes on compte Jacques Galipeau et Béatrice Picard entre lequel se trouve ici un pot de lis pas du tout symbolique de la vertu qu'il représente généralement!



Paul Alain campe dans "L'Homme, la vertu et la Bête" un rôle où il est parfait. A ses côtés l'amusante Maud D'Arcy en servante sicilienne au tempérament volcanique.

**GABY LAPLANTE**  
PRÉSENTE  
**BOB'ARLEN'S**  
"SHOWCASE REVUE"  
*Mettant en vedette*  
**FERNAND GIGNAC**  
MARCEL DORÉ • MIKE MONTI  
ORCHESTRA TRIO  
SALLE CLIMATISÉE  
**Casa Loma**  
FAMEUX POUR SES SPECTACLES  
94 STE. CATHERINE E. UN. 1-6105



## la SEMAINE du **FLANEUR SALARIÉ**

Souitate Harbor, Mass. — Si vous aimez les "suspense", ne manquez pas d'aller voir la dernière production d'Alfred Hitchcock, **PSYCHO**, mettant en vedette Anthony Perkins, Vera Miles, John Gavin et Janet Leigh... Par contre, même si les prises de vues y sont très belles, vous ne manquerez pas grand'chose si vous vous abstenez d'aller voir **PORTRAIT IN BLACK**, avec Lana Turner et Anthony Quinn. C'est un autre "suspense", mais sa fin est faible, alors que c'est tout le contraire dans le cas de **PSYCHO** où l'on voit, pour une fois encore que Hitchcock est l'As dans ce domaine.

\* \* \*

La télévision est-elle à la baisse aux Etats-Unis? Il est permis de se le demander si l'on prend en considération, par exemple, que les assistances dans les salles de cinéma se sont accrues d'environ 10 pour cent, au cours des deux dernières années. De leur côté, les recettes brutes de ces salles, en 1959, ont accusé une hausse de 7 pour cent l'an dernier, en comparaison de 4.3 pour cent, l'année précédente. Deux raisons principales à cela, dit-on. La première: les adultes en auraient assez de voir et revoir à la télévision des films que pour la plupart ils avaient déjà vus au cinéma. La deuxième: les jeunes — et ils forment la grosse clientèle des salles de cinéma, surtout des "drive-ins" — sont à la recherche de films plus modernes que ceux qu'on présente, habituellement, à la télévision.

\* \* \*

La vie de Jésus — un sujet qui a toujours passionné les producteurs de Hollywood — fera l'objet de trois autres films dans un avenir rapproché. Il s'agira de "The King of Kings", "The Greatest Story ever Told" et "The Young Christ". Ainsi chacune des trois grandes entreprises du cinéma américain — Paramount, Twentieth Century-Fox et Metro-Goldwyn-Mayer — aura sinon sa propre version, du moins sa propre production.

\* \* \*

**Avis aux intéressés:** la télévision américaine est à la recherche de bons caricaturistes pour composer des commerciaux animés. En fait, la demande de caricaturistes est devenue telle, à cette fin, qu'on a songé à créer un fonds de \$1.000.000 pour en former. Comme on le voit, l'art de la caricature ne se résume pas seulement à faire des dessins comiques dans des boîtes de nuit ou pour les journaux. C'est un art réel, très digne et rémunérateur. Il s'agit de bien s'en servir.

\* \* \*

Même, si les méchants y sont toujours perdants, les **WESTERNS**, qui sont devenus, avec les **QUIZZ**, les programmes de TV les plus populaires aussi bien aux Etats-Unis qu'au Canada, seraient appelés, avant longtemps, à moins faire appel à la violence. Les parents américains s'inquiètent de plus en plus du fait que leurs enfants prennent tellement goût à ce qui se passait au temps des "saloons" qu'ils en viennent à vivre plus dans le passé que dans le présent. Pourtant, il n'y a pas que les jeunes qui regardent les **WESTERNS**. Mais les adultes, eux, y cherchent un délassément, alors que les jeunes y trouvent de quoi s'énerver. Il suffit de suivre leurs réactions pour s'en rendre compte. Ils savent d'avance ce qui va se produire, mais ça ne fait rien. Ils espèrent jusqu'à la fin que ce film-ci leur réservera quelque surprise. Et, pendant ce temps, ils sautent, ils crient, ils rient, ils s'apeurent. Le lendemain, ça recommence.

\* \* \*

Ce qui est malheureux, c'est que de tels programmes ne font pas qu'affoler les jeunes, ils leur font perdre un temps précieux — un temps qu'ils pourraient avantageusement utiliser, soit à se bien renseigner, soit à se bien récréer. Il n'est donc pas surprenant que dans plus en plus de foyers les parents établissent un choix des programmes pour leurs enfants. Il y en a toujours de très bons et de très sains pour eux. Il suffit d'appréhender à les connaître.

Marcel BEAUREGARD.



Jen Roger, un de nos plus populaires chanteurs, doit signer partout où il va, un nombre imposant de livre d'autographes. En voici un exemple qui convaincra les plus sceptiques.

### Samedi 13 août à 11 h. du soir, "le Cabaret du soir qui penche"

Un titre fantaisiste, un animateur plus fantaisiste encore: voilà le "Cabaret du soir qui penche" et son maître de cérémonies Guy Mauffette.

Ce dernier, qui s'est surnommé lui-même "l'Oiseau de nuit", ouvre les portes de son établissement une fois la semaine: le samedi soir, à 11 heures.

Que peut-on trouver dans un établissement à la raison sociale fantaisiste, administré par un animateur fantaisiste? De la fantaisie; c'est une vérité de La Palice.

Et si Guy Mauffette mettait en vente sa fantaisie, il ferait fortune. Mais il ne la vend pas; il la distribue à ceux qui veulent bien l'écouter. Et ceux-là ouvrent leur appareil de radio le samedi soir à 11 heures et écoutent les propos de "l'Oiseau de nuit" au réseau français de Radio-Canada. Ces propos, ils portent sur tout, sur rien et aussi sur une pile de disques. Des disques fantaisistes eux aussi, puisqu'ils tournent à 33, 45 ou 78 tours. Ils tournent pour vous faire danser, pour vous bercer, pour vous chanter quelques refrains ou pour vous amuser.

S'il y a plusieurs façons de terminer la journée du samedi, l'écoute du "Cabaret du soir qui penche" n'est sûrement pas à dédaigner; surtout en compagnie de "l'Oiseau de nuit", votre ami Guy Mauffette.

### Chez Miville invité par Radio-Télé-Luxembourg

L'équipe de "Chez Miville", au grand complet, s'embarquait le 7 août dernier à bord de l'Homérie de la Home Lines, à destination de la France. Elle doit, comme on sait, y réaliser plusieurs émissions, entre autres à Deauville, à Nantes, aux usines Renault à Paris et à Nice. Trois spectacles seront aussi présentés durant la traversée par la populaire équipe montréalaise. Ces émissions, enregistrées, seront diffusées au réseau français à la fin de septembre et au début d'octobre.

Ayant appris le passage de "Chez Miville" outre-mer, Radio-Télé-Luxembourg a manifesté un vif intérêt et a invité l'équipe à

### La télévision:

## Mais qu'en dire?

Le téléspectateur fidèle tout un long fin de semaine aux magies (?) du petit écran, est plus à plaindre qu'on ne croit. Ayant voulu tenter l'expérience, j'ai dû bien vite m'avouer vaincue tant c'était épuisant, morne, ennuyeux.

On savait que la télévision estivale n'était pas précisément attirante; on savait aussi que la majorité des émissions était constituée de films venant de Paris-Londres-Hollywood, mais on ne pensait pas que c'était à ce point.

A 5 heures le samedi après-midi, il y avait les "symphonies folâtres" de Walt Disney. C'est agréable et plaisant mais à regarder cette longue émission de 60 minutes reprendre constamment les mêmes sempiternels procédés, on se prend à penser que si Walt Disney a fait en son temps, beaucoup pour le cinéma d'animation, celui-ci est en train de couler sous sa production en série.

Langage international, le cinéma d'animation demeure trop souvent un cinéma sans audience. Ce n'est pas une raison parce que le secret est bien gardé pour faire comme si de rien n'était et regarder ailleurs. Heureusement, dans un domaine condamné à une semi-clandestinité par les conditions d'exploitation et l'indifférence générale, il n'en continue pas moins de prospérer. Ne pas se laisser décourager, c'est ce qu'ont bien compris Truka, Lenica, Gruel, Pojar, et plus près de nous Colin Low et Norman MacLaren.

Il faudra donc que les spectateurs qui ont envie de connaître et d'aimer le cinéma, se rendent nombreux au Festival du Film. Ils y verront et c'est ce qui est remarquable, et des films étonnants dont certains sont des chefs-d'oeuvre (je pense à "Hiroshima, mon amour"), et des courts métrages d'une extrême valeur comptant parmi les plus importants de la production mondiale.

Tout cela nous éloigne cependant de notre propos. Et pourtant même à la télévision, on revient au cinéma. Un cinéma inférior si l'on veut mais cinéma tout de même. "Billet de faveur" ne témoignerait d'aucune originalité et ne vaudrait pas d'être mentionné s'il n'était animé par Paul Dupuis. Tout cela ne peut laisser indifférent: c'est bien fait, les commentaires sont intelligents, documentés et bien dits.

M'étant à nouveau armée de courage, j'ai repris dimanche l'aventure télévisée du pauvre spectateur. Mais pas plus que la veille, je n'ai pu résister.

Qui ne se souvient des extraordinaires émissions radiophoniques de Pierre Perrault ("Le Chant des Hommes", entre autres). Son nom au générique d'un film retraçant le visage peu connu de la Côte Nord, était déjà en soi, une garantie de qualité.

"Au pays de Neufve-France" nous amenait ce soir-là au village de Tête à la Baleine. Sans avoir le don de Flaherty, tout cela vaut d'être noté à cause surtout d'un certain goût du renouveau. Cela témoigne d'une ambition de bien faire à laquelle se mêle une intelligence clairvoyante qui prend aux sources du quotidien.

Mais l'émission, hélas, est sans rigueur, sans force. Pierre Perrault qui connaît bien la Côte-Nord et ses pêcheurs, n'a plus semble-t-il cette flamme, cette poésie prise à la réalité. Il ne sait plus donner à voir comme jadis...

Enfin, à Premier Plan, ce même soir, Judith Jasmin rencontrait le peintre Foujita.

Peintre à la mode comme Van Dongen ou maintenant Buffet, Foujita demeurera peut-être à cause de cet art pictural issu de l'Orient, dont le nacré et la luminosité, la délicatesse de touche, l'effleurement de la toile, font rêver les âmes sensibles.

Son visage étrange et qui fut beau, sa voix unie presque trop douce, cet accent indéfinissable qui nous le rend difficile à comprendre, cette façon de dire les mots avec simplicité, auraient pu en faire véritablement un artiste de premier plan: ce ne fut pas le cas. Il est vrai qu'il cause peu et qu'à l'intervieweur la tâche n'est pas facilitée. Il aurait alors fallu nous présenter quelques-uns de ses toiles passées, refaire un peu sa biographie.

On compte néanmoins beaucoup sur le Premier Plan consacré la semaine prochaine (c'est-à-dire dimanche) au problème cubain.

Et voici terminé un fin de semaine à la télévision. Deux jours, près de 16 heures en ondes, un nombre incalculable d'émissions, dont même pas quatre subsistent...

Nicole CHAREST

prendre part à l'un de ses programmes quotidiens intitulé "Bon après-midi", ou même à réaliser une émission spéciale pour les auditeurs de Radio-Luxembourg.

A l'exemple de Radio-Luxembourg, Europe-1 et Radio-Monté-Carlo ont aussi manifesté le désir de recevoir l'équipe à l'une de leurs émissions.

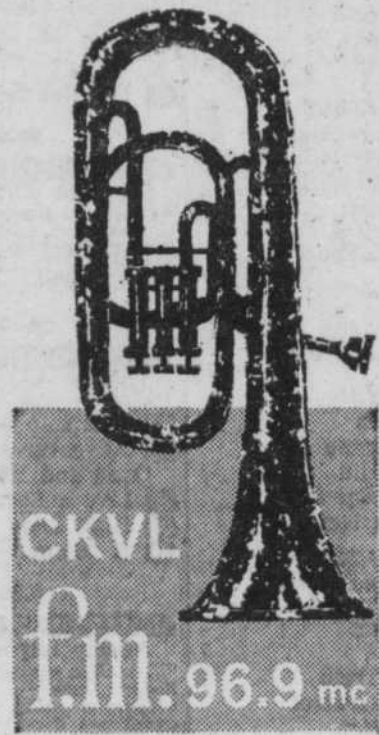


# JEUDI, 18 AOUT (suite)

## SOIR

- 7.45  
**24791213** —  
 Coup de vent  
 Danysa Filiatrault et Jacques Lorain.  
**8** Dateline Seaway Valley
- 8.00  
**24971213** —  
 A la Porte St-Louis  
 Animateur: Roland Lelièvre. Invités: Fernand Martel, Nicole Danis et Geneviève. "Pour toi je chante", "Je te donnerai", "Quand tu n'es pas là", "Sérénade" et "Si j'avais des sous".  
**3** Playhouse of Stars  
**5** Bat Masterson  
**6** The Deputy  
**8** Sea Hunt  
**8** Donna Reed Show
- 8.30  
**24791213** —  
 Pour une chanson  
 Animateur: Jacques Lanquarand. Gaétane Létourneau.  
**3** Johnny Ringo  
**5** Producer's Choice  
**68** Star Playhouse  
**8** The Real McCoys
- 9.00  
**24791213** Rendez-vous avec Michelle  
**3** Zane Grey Theatre  
**5** Bachelor Father  
**68** Close-Up  
**8** Jeannie Carson Show
- 9.30  
**24791213** Ciné-Club  
 Présentation: Jacques Fauteux.  
**3** Markham  
**5** Ford Show  
**6** Man from Blackhawk  
**8** Movie  
**8** The Untouchables
- 10.00  
**3** Video Village  
**5** You Bet your Life  
**6** Let's Face It
- 10.30  
**3** To Tell the Truth  
**5** Manhunt  
**6** Bob Cummings Show  
**8** This Man Dawson
- 11.00  
**24791213** —  
 Téléjournal  
**3** Final Edition  
**5** Late News and Sports  
**68** CBC TV News  
**8** News and Weather
- 6.00  
**29** Antoine  
**4** Dessins animés  
**5** News  
**6** Bachelor Father  
**7** Ti-blanc Richard  
**8** News and Sports  
**12** Dessins animés  
**13** CKTM-TV salue...
- 6.10  
**3** Sports and Weather
- 6.15  
**5** Weather and Sports  
**8** Movie Date
- 6.30  
**29** Téléjournal  
**3** Newstime  
**4** Nouvelles  
**5** Kartoon Karnival  
**6** Metro  
**7** Télébulletin  
**12** Tour à tour  
**13** Caméra 13
- 6.45  
**29** Ce soir et Révélation  
**3** News  
**4** Cinéfeuilleton  
**6** CBC TV News  
**7** Météo et sports  
**12** Nouvelles locales, météo et sport
- 6.55  
**4** Sport & Météo  
**6** Sports with Doug Smith
- 7.00  
**29** Histoire à suivre "Quatre sergents du Fort Carré".  
**3** This Man Dawson  
**5** The Deputy  
**6** Tabloid  
**7** Rythmes et mélodies  
**12** Entrevue des lutteurs
- 7.10  
**5** Weather
- 7.15  
**29** Edition métropolitaine  
**4** Côté jardin  
**8** Tri-State News and Weather  
**12** Sherlock Holmes  
**13** CKTM salue...
- 7.30  
**29** Cinéfeuilleton "Les Chouans" (4e épisode).  
**3** Invisible Man  
**5** U.S. Marshall  
**6** Focus  
**7** Observation  
**8** Quick Draw McGraw

- 7.45  
**24791213** —  
 Coup de vent  
 Danysa Filiatrault et Jacques Lorain.  
**8** Dateline Seaway Valley
- 8.00  
**24971213** —  
 A la Porte St-Louis  
 Animateur: Roland Lelièvre. Invités: Fernand Martel, Nicole Danis et Geneviève. "Pour toi je chante", "Je te donnerai", "Quand tu n'es pas là", "Sérénade" et "Si j'avais des sous".  
**3** Playhouse of Stars  
**5** Bat Masterson  
**6** The Deputy  
**8** Sea Hunt  
**8** Donna Reed Show
- 8.30  
**24791213** —  
 Pour une chanson  
 Animateur: Jacques Lanquarand. Gaétane Létourneau.  
**3** Johnny Ringo  
**5** Producer's Choice  
**68** Star Playhouse  
**8** The Real McCoys
- 9.00  
**24791213** Rendez-vous avec Michelle  
**3** Zane Grey Theatre  
**5** Bachelor Father  
**68** Close-Up  
**8** Jeannie Carson Show
- 9.30  
**24791213** Ciné-Club  
 Présentation: Jacques Fauteux.  
**3** Markham  
**5** Ford Show  
**6** Man from Blackhawk  
**8** Movie  
**8** The Untouchables
- 10.00  
**3** Video Village  
**5** You Bet your Life  
**6** Let's Face It
- 10.30  
**3** To Tell the Truth  
**5** Manhunt  
**6** Bob Cummings Show  
**8** This Man Dawson
- 11.00  
**24791213** —  
 Téléjournal  
**3** Final Edition  
**5** Late News and Sports  
**68** CBC TV News  
**8** News and Weather
- 11.15  
**2491213** Nouvelles sportives  
**3** Patricia and the Weather  
**5** Jack Paar Show  
**6** Viewpoint  
**7** News Round-Up  
**8** Award Theatre  
**8** World's Best Movies
- 11.20  
**24912** Commentaires  
**3** Ready on Stage 3
- 11.30  
**6** Sports Final  
**13** Météo
- 11.30  
**24912** —  
 Figures de Théâtre  
**6** Long métrage "Frisco Kid" avec James Cagney et Margaret Lindsey.  
**7** Mystery Night  
**13** Ciné-soir
- 12.00  
**24912** CBC TV News



présente  
**LE CONCERT**  
 de  
**CHRYSLER DU CANADA**  
 du lundi au vendredi,  
 de 7 h. à 7.30 p.m.,  
 Cette semaine:  
 15 août — Nathan Milstein  
 16 août — Mario Del Monaco  
 17 août — Lily Pons  
 18 août — Jose Iturbi  
 19 août — Concert Masters of New York

- 11.15  
**2491213** Nouvelles sportives  
**3** Patricia and the Weather  
**5** Jack Paar Show  
**6** Viewpoint  
**7** News Round-Up  
**8** Award Theatre  
**8** World's Best Movies
- 11.20  
**24912** Commentaires  
**3** Ready on Stage 3
- 11.30  
**6** Sports Final  
**13** Météo
- 11.30  
**24912** —  
 Figures de Théâtre  
**6** Long métrage "Frisco Kid" avec James Cagney et Margaret Lindsey.  
**7** Mystery Night  
**13** Ciné-soir
- 12.00  
**24912** CBC TV News

# Radio Monde

## TÉLÉVISION

# VENDREDI, 12 AOUT

- 2** CBFT Montréal  
**3** WCAX Burlington, Vt  
**4** CFCM-TV Québec, P.Q.  
**5** WPTZ Plattsburgh, N.-Y.  
**6** CBMT Montréal  
**7** CHLT-TV Sherbrooke, P.Q.  
**8** CJSS-TV Cornwall, Ont.  
**8** WMTW Poland Spring, Me  
**9** CBOFT Ottawa, Ont.  
**12** CKRS-TV Jonquière, P.Q.  
**13** CKTM-TV Trois-Rivières, P.Q.

## MATIN

- 9.00  
**3** Trouble with Father  
**5** Highway Holidays  
**8** Teddy Bear Playhouse
- 9.30  
**3** Highway Holiday  
**5** TV Schoolltime
- 10.00  
**3** December Bride  
**5** Dough Re Mi  
**8** Farmer Al Falfa
- 10.30  
**3** Video Village  
**5** Play Your Hunch  
**8** Morning Movie
- 11.00  
**3** I Love Lucy  
**5** The Price is Right
- 11.30  
**3** Far Horizons  
**5** Concentration

## APRÈS-MIDI

- 12.00  
**3** Love of Life  
**5** Truth or Consequences  
**8** Restless Gun
- 12.30  
**3** Search for Tomorrow

- 5** It Could Be You  
**7** CHLT aujourd'hui — News - Nouvelles  
**8** Love that Bob
- 12.45  
**3** Guiding Light
- 1.00  
**3** News  
**5** Nouvelles  
**7** Pot-pourri d'été  
**8** About Faces
- 1.15  
**3** Duke and his Swingbillies  
**5** For you Madame
- 1.30  
**3** As the World Turns  
**8** Matinee Performance
- 2.00  
**3** Mixing Bowl  
**5** Queen for a Day  
**7** Théâtre en matinée  
**8** Day in Court
- 2.30  
**3** Houseparty  
**5** Loretta Young Theatre  
**8** Gale Storm Show

- 3.00  
**3** The Millionaire  
**5** Young Dr. Malone  
**6** Long métrage "Aunt Clara" avec RonaldShiner et Margaret Rutherford.  
**8** Beat the Clock  
**13** Pour vous madame
- 3.30  
**29** Musique  
**3** verdict is yours  
**5** From these Roots  
**7** Cinéfeuilleton  
**8** Who do you Trust?
- 3.45  
**7** Cinéfeuilleton  
**13** Ciné-matinée
- 4.00  
**3** Brighter Day  
**5** Comedy Theatre  
**7** Menu à la carte  
**8** American Bandstand  
**12** Red River Jamboree
- 4.15  
**3** Secret Storm  
**8** French News
- 4.30  
**247912** Caravane  
 Directement de Sherbrooke. Maître de piste: Guy Mauffete; clowns: Guy L'Ecuyer et Gioni Carpi; les acrobates: Chick et Chuck; Watkin's chimps: chim.

- panzés; The Great Eugene; équilibriste; Joe Jackson, clown sur vélo; Gauthier Steeple Chase: chevaux et chiens.  
**3** Edge of Night  
**5** Adventure Theatre  
**68** Caravan
- 5.00  
**3** Chuckwagon Tales  
**5** American Bandstand
- 5.30  
**249** Les boucaniers "Le Rocher de la mort".  
**3** Current Events  
**5** Rin-Tin-Tin  
**6** Fury  
**7** Boots and Saddles  
**8** Popeye Theater  
**8** Early Show  
**12** Cinéfeuilleton  
**13** Dessins animés
- 5.45  
**7** Dessins animés  
**12** Cinéfeuilleton

## SOIR

- 5.55  
**29** Nouvelles sportives
- 6.00  
**24912** Les aventures de Jackie  
**5** News  
**6** Rendez-vous  
**7** Melody Ranch  
**8** News and Sports  
**13** Camera 13
- 6.10  
**3** World of Sports
- 6.15  
**5** Weather and Sports  
**8** Film Feature
- 6.25  
**29** Les nouvelles sportives  
**4** Court métrage  
**13** Tour à tour
- 6.30  
**29** Téléjournal  
**3** Newstime  
**4** Nouvelles locales, internationales  
**5** Kartoon Karnival  
**6** Metro

- 7** Télé-bulletin  
**8** Movie Date  
**12** Tour à tour
- 6.45  
**29** Ce soir et Révélation  
**4** Cinéfeuilleton  
**5** CBC TV News  
**7** Météo et sports  
**12** Nouvelles locales température et sports
- 6.55  
**6** Sports with Doug Smith
- 7.00  
**29** Histoire à suivre "Casse-Cou, Mademoiselle".  
**3** A communiquer  
**4** Sport et météo  
**5** Film Feature  
**6** Tabloid  
**7** Chez Paul  
**12** Jungle
- 7.15  
**29** Edition métropolitaine  
**4** Côté jardin  
**8** Tri-State News  
**12** Libérase
- 7.30  
**29** Cinéfeuilleton "La Maternelle".  
**3** Rawhide  
**6** San Francisco Beat  
**7** Nos amis les animaux  
**8** Home Run Derby
- 7.45  
**24791213** Pour elle Hôtesse: Susanne Avon. Au restaurant "Le Cabouillet"; recette de cabouillade (poulet-canard). — Reportage sur Royaumeut.  
**8** Baseball
- 8.00  
**24791213** —  
 Découvertes  
 Reportages filmés. Traduction: Claude Lacombe; narration: Gaston Montreuil. Ce soir: Cuba.  
**5** Film Feature  
**68** Red River Jamboree
- 8.30  
**2791213** Dans tous les cantons  
 Directement de Sherbrooke.  
**3** Hotel de Parez  
**4** Chasse au crime  
**68** Four Just Men  
**7** Le courrier de...



# VENDREDI, 12 AOUT (suite)

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <p>9.00<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Les beaux films<br/>3 Phil Silvers<br/>5 Real McCoys<br/>6 The Flying Doctor<br/>8 26 Men</p> <p>9.30<br/>3 Tombstone Territory<br/>5 M. Squad<br/>6 The Patti Page Show<br/>8 Movie</p> <p>10.00<br/>3 Shotgun Slade<br/>5 All-Star Football<br/>6 8 Perry Mason</p> | <p>10.30<br/>2 7 9 12 13 Une étoile<br/>m'a dit<br/>Lucette Raillat a réuni: Jean Siegfried, Roger Marino, les Jazz Beladine, les Marottes et Papotin.<br/>3 Person to Person<br/>4 Frontières<br/>8 Black Saddle</p> <p>10.45<br/>13 Politique</p> <p>11.00<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Téléjournal<br/>3 News<br/>5 News and Sports<br/>6 8 CBC TV News</p> | <p>8 News and Weather<br/>11.15<br/>2 4 9 12 13 Nouvelles<br/>sportives<br/>3 Patricia and the<br/>Weather<br/>5 Jack Paar Show<br/>6 Viewpoint<br/>7 News Round-Up<br/>8 Sports<br/>8 World's Best Movie</p> <p>11.20<br/>2 4 9 12 Commentaires<br/>3 Ready on Stage 3<br/>6 Sports Final</p> | <p>8 Award Theatre<br/>13 Météo<br/>11.30<br/>2 9 Ciné-vedette<br/>"Jeunesse perdue".<br/>4 La boîte aux images<br/>6 Long métrage<br/>7 Ciné-vedette<br/>12 Ciné-vedette<br/>13 CBC TV News</p> <p>11.40<br/>13 Ciné-soir</p> <p>1.00<br/>12 Nouvelles anglaises</p> |
|---|---|--|---|

# SAMEDI, 13 AOUT

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <p><b>MATIN</b></p> <p>9.00<br/>3 Captain Kangaroo</p> <p>10.00<br/>3 Comédies et Cartoon<br/>8 Michaels in Africa<br/>8 Jet Jackson</p> <p>10.15<br/>5 Christian Science</p> <p>10.30<br/>3 Thru the Porthole<br/>8 Ruff and Reddy<br/>8 Popcorn Playhouse</p> <p>11.00<br/>3 Big Picture<br/>5 Fury</p> <p>11.30<br/>3 4H Electrical Club<br/>5 Circus Boy</p> <p><b>APRÈS-MIDI</b></p> <p>12.00<br/>3 Sky King<br/>5 True Story<br/>8 Little Rascals</p> <p>12.30<br/>3 CBS News<br/>7 CHLT-TV aujourd'hui,<br/>News &amp; Nouvelles<br/>8 Engine House 8</p> <p>1.00<br/>3 Saturday Sportime<br/>5 Lazy L Ranch<br/>7 Tribune libre</p> <p>1.30<br/>3 Film Shorts<br/>5 Cisco Kid<br/>7 Théâtre en matinée</p> | <p>2.00<br/>5 Baseball<br/>6 Baseball<br/>8 Saturday Showtime</p> <p>2.15<br/>3 Baseball<br/>8 Baseball</p> <p>2.30<br/>13 Long métrage</p> <p>3.00<br/>2 9 Musique<br/>7 Théâtre du Far-West</p> <p>4.00<br/>2 7 9 13 Connaissance<br/>du monde<br/>"Voyage en Mongolie".</p> <p>4.45<br/>6 The Sport Shop</p> <p>5.00<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Walt Disney présente...<br/>"Expédition Caribou, rôtisseurs des marais".<br/>3 Trouble with Father<br/>5 Ti Lou and His Rangers<br/>6 St. Lawrence North<br/>Documentaire sur les industries minières de la Côte Nord.<br/>8 Big Time Wrestling</p> <p>5.30<br/>3 Dance Date<br/>5 Racing<br/>6 Cartoon Party</p> <p><b>SOIR</b></p> <p>6.00<br/>2 4 9 12 Scénario<br/>"Le Mouvement perpétuel", drame de Louis-Georges Carrier.<br/>3 5 News<br/>6 Reflections<br/>7 Jamboree<br/>8 Actualités du jour</p> | <p>8 Walt Disney Presents<br/>13 Caméra 13<br/>6.15<br/>3 Weather Wise<br/>5 Lancto Brothers<br/>8 Long métrage</p> <p>6.30<br/>2 9 Téléjournal<br/>3 Walt Disney Presents<br/>4 Nouvelles<br/>5 Hawaian Eye<br/>6 Mr. Fix It<br/>7 Télé-bulletin<br/>12 La petite Lulu<br/>13 Caméra 13</p> <p>6.45<br/>2 9 Ce soir et<br/>Nouvelles sportives<br/>4 Cinéfeuilleton<br/>6 CBC TV News<br/>7 Météo et sports<br/>12 Nouvelles locales,<br/>température et sports</p> <p>6.55<br/>12 Température</p> <p>7.00<br/>2 9 Histoire à suivre<br/>"Casse-cou, Mademoiselle".<br/>4 Sport et météo<br/>6 Dennis the Menace<br/>7 Palmarès des<br/>quadrilles<br/>8 Joe Palooka<br/>12 Film</p> <p>7.15<br/>2 9 Pile ou face<br/>4 Côté jardin<br/>12 Le choix de...</p> <p>7.30<br/>2 9 Cinéfeuilleton<br/>"La Maternelle".<br/>3 Perry Mason<br/>5 Bonanza</p> | <p>6 Cariboo Country<br/>"Strong Medicine".<br/>7 Qu'en pensez-vous?<br/>8 77 Sunset Strip</p> <p>7.45<br/>2 4 7 8 9 12 13 —<br/>Dialogue<br/>Thème: les affaires. Invités:<br/>Marcel Faribault et Robert M.<br/>Fowler.</p> <p>8.00<br/>2 8 9 12 13 Noir et<br/>blanc<br/>Invités: Margot Lefebvre, dan-<br/>seurs de Michel Conte, orch. dir.<br/>Michel Brouillette. Pot-pourri folk-<br/>lorique: "C'est la belle Fran-<br/>çoise", "Meunier, tu dors", "Mal-<br/>brough s'en va-t-en guerre", "Ah<br/>si mon moine voulait danser".<br/>"C'est l'aviron qui nous mène"<br/>et "Vive la Canadienne": "Em-<br/>porte-moi", "C'mot-là" et "Des<br/>ce doux instant".</p> <p>8.30<br/>2 4 7 8 9 12 13 —<br/>La Clé de Sol<br/>Animateur: Michel Noël; textes:<br/>François de Vernal.<br/>3 Wanted Dead or Alive<br/>5 Man and the Challenge<br/>6 High Road<br/>8 Man from Blackhawk</p> <p>9.00<br/>2 4 7 9 12 13 Billet de<br/>faveur<br/>Présentation: Paul Dupuis. "La<br/>Fille du régiment".<br/>3 Mr. Lucky<br/>5 Lawrence Welk Show<br/>6 Long métrage<br/>"Dark Passage".<br/>8 Lawrence Welk<br/>8 Film vedette</p> |
|--|---|--|--|

# MERCREDI, 17 AOUT (suite)

- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <p>7 Météo et sports<br/>12 Nouvelles locales,<br/>météo et sport<br/>6.55<br/>6 Sports with<br/>Doug Smith</p> <p>7.00<br/>2 9 Histoire à suivre<br/>"Quatre sergents du Fort Carré".<br/>film français sur l'école militaire<br/>d'Antibes, avec François Patrice<br/>et Michel Jourdan.<br/>3 Huckleberry Hound<br/>4 Météo &amp; Sport<br/>5 I Spy<br/>6 Tabloid<br/>7 La boîte aux idées<br/>12 L'enfant du cirque</p> <p>7.15<br/>2 9 Edition<br/>métropolitaine<br/>4 Côté jardin<br/>7 Le courrier de...<br/>8 Tri-State News</p> <p>7.30<br/>2 9 Cinéfeuilleton<br/>"Les Chouans" (3e épisode).<br/>3 Reckoning<br/>4 Sérénade<br/>5 Wagon Train<br/>6 Highway Patrol<br/>7 Observation<br/>8 Music for a Summer<br/>Night<br/>12 Petit Music-Hall</p> | <p>7.45<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Jeu de mots<br/>Animateur: Jean-Paul Vinay.<br/>L'histoire de la langue française<br/>à travers les âges. Ce soir:<br/>Comment les choses prennent-<br/>elles un nom?<br/>8 Dateline Seaway Valley</p> <p>8.00<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Le point d'interrogation<br/>Animatrice: Nicole Germain. Do-<br/>cumentation: Louis-Martin Tard.<br/>6 8 R.C.M.P.<br/>8 Baseball</p> <p>8.30<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Théâtre des vedettes<br/>"Amour et peinture".<br/>3 Men into Space<br/>5 Adventures of<br/>Ozzie and Harriet<br/>6 Live a Borrowed Life<br/>8 High Road<br/>8 A communiquer</p> <p>9.00<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Arsène Lupin<br/>"L'Aiguille creuse": adaptation:<br/>Roger Lemelin. Beautrelet se<br/>prépare à quitter l'hôpital mais<br/>avant son départ, il se rend à<br/>la chambre des morts pour iden-<br/>tifier Arsène Lupin. En vedette:<br/>Jean Gascon, Guy Sanche, Guy<br/>Hoffmann, Gilbert de la Soie et<br/>Nicole Braun.</p> | <p>3 The Millionaire<br/>5 6 8 Happy<br/>8 Hawaian Eye<br/>9.30<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>J'ai fait un beau voyage<br/>Etienne Lalou s'entretient avec<br/>Roberto Rossellini. "Villages de<br/>pêcheurs". Produits de la mer,<br/>utilisation et marché.<br/>3 I've got a Secret<br/>5 6 8 Tate</p> <p>10.00<br/>2 4 7 9 12 13 Lutte<br/>3 U.S. Steel Hour<br/>5 8 Wednesday Night<br/>Fights<br/>6 8 First Person</p> <p>10.30<br/>6 8 A Case for the<br/>Court<br/>"Theft from a Parking Lot".<br/>9 Hebdo-sports</p> <p>10.45<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Du côté de chez Lise<br/>5 Music Hall Varieties<br/>8 Let's Play Golf</p> <p>11.00<br/>2 4 7 9 12 13 —<br/>Téléjournal</p> | <p>3 News<br/>5 Late News and Sports<br/>6 8 CBC TV News<br/>8 News and Weather<br/>11.15<br/>2 9 12 13 Nouvelles<br/>sportives<br/>3 Patricia and the<br/>Weather<br/>5 Jack Paar Show<br/>6 Viewpoint<br/>7 News Round Up<br/>8 Award Theatre<br/>8 Rexall Theatre</p> <p>11.20<br/>2 4 9 12 Commentaires<br/>3 Ready on Stage 3<br/>6 Sports Final<br/>8 Météo</p> <p>11.25<br/>13 CBC TV News</p> <p>11.30<br/>2 9 Long métrage<br/>"Les Visiteurs du soir", drame<br/>moyenâgeux de Marcel Carné<br/>avec Jules Berry et Arletty. Le<br/>Baron Hugues va marier sa fille<br/>Anne au chevalier Renaud. Deux<br/>ménestrels, Gilles et Dominique,<br/>envoyés de Satan, arrivent au<br/>cours de la fête.<br/>6 Long métrage<br/>"Devil Girl from Mars" avec<br/>Hugh McDermott et Hazel Court.<br/>7 Théâtre d'été<br/>12 CBC TV News</p> |
|---|--|--|--|

# JEUDI, 18 AOUT

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <p><b>MATIN</b></p> <p>9.00<br/>3 Star Performance<br/>5 American Odyssey<br/>8 Teddy Bear Playhouse</p> <p>9.30<br/>3 Film Shorts<br/>5 TV School Time</p> <p>9.45<br/>8 Marjorie Mills</p> <p>10.00<br/>3 December Bride<br/>5 Dough Re Mi<br/>8 Farmer Al Falfa</p> <p>10.30<br/>3 Video Village<br/>5 Play Your Hunch<br/>8 Morning Movie</p> <p>11.00<br/>3 I Love Lucy<br/>5 The Price is Right</p> <p>11.30<br/>3 Clear Horizons<br/>5 Concentration</p> | <p><b>APRÈS-MIDI</b></p> <p>12.00<br/>3 Love of Life<br/>5 Truth or Consequences<br/>8 Restless Gun</p> <p>12.30<br/>3 Search for Tomorrow<br/>5 It Could Be You<br/>7 CHLT-TV aujourd'hui,<br/>news et nouvelles<br/>8 Love that Bob</p> <p>12.45<br/>3 Guiding Light</p> <p>1.00<br/>3 5 News<br/>7 Pot-pourri d'été<br/>8 About Faces</p> <p>1.15<br/>5 For You Madame</p> <p>1.30<br/>3 As the World Turns<br/>8 Matinee Performance</p> <p>2.00<br/>3 Mixing Bowl<br/>5 Queen for a Day</p> | <p>7 Théâtre en matinée<br/>8 Day in Court<br/>2.30<br/>3 House Party<br/>5 Loretta Young Theatre<br/>8 The Gale Storm Show</p> <p>3.00<br/>2 9 Musique<br/>3 The Millionaire<br/>5 Young Dr. Malone<br/>6 Long métrage<br/>8 Beat the Clock<br/>13 Pour vous madame</p> <p>3.30<br/>3 Verdict is Yours<br/>5 From these Roots<br/>7 Actualité féminine<br/>8 Who Do You Trust?</p> <p>3.45<br/>7 Cinéfeuilleton<br/>13 Ciné-matinée</p> <p>4.00<br/>3 Brighter Day<br/>5 Comedy Theatre<br/>7 Menu à la Carte<br/>8 American Bandstand</p> <p>4.15<br/>2 9 Long métrage<br/>"Alice aux pays des merveilles"<br/>avec Carol Marsh et Raymond<br/>Bussière. Alice, la cadette du</p> | <p>recteur d'un collège d'Oxford,<br/>n'est pas admise à la réception<br/>organisée pour la visite de la<br/>reine. Pour la consoler, une pro-<br/>menade en barque.<br/>3 Secret Storm<br/>8 French News</p> <p>4.30<br/>3 Edge of the Night<br/>4 Long métrage<br/>5 Adventure Theatre<br/>6 Trouble with Father<br/>7 Théâtre du Far-West<br/>8 Bugs Bunny</p> <p>5.00<br/>3 Chuckwagon Tales<br/>5 American Bandstand<br/>6 8 Pictures with Woofers</p> <p>5.15<br/>12 Star Playhouse</p> <p>5.30<br/>5 Rocky &amp; his Friends<br/>6 Roy Rogers<br/>7 Range Rider<br/>8 Popeye Theatre<br/>8 Early Show<br/>13 Boîte à image</p> <p>5.45<br/>12 Cinéfeuilleton</p> <p>5.55<br/>2 9 Nouvelles sportives</p> |
|---|--|---|---|

# MARDI, 16 AOUT (suite)

- 7.30**  
**2 9** Cinéfeuilleton  
 "Les Chouans" (2e épisode), drame historique de Henri Calef avec Jean Marais et Madeleine Robinson.  
**3** Johnny Midnight  
**5** Four Just Men  
**6** Summer Playbill  
**8** Sugarfoot  
**12** Arène de boxe
- 7.45**  
**2 4 7 9 12 13**  
 Bonsoir, madame  
 Noir sur blanc: la silhouette. Invités: France Davis et Jacques de Montjoye, couturiers.  
**8** Dateline Seaway Valley
- 8.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Petit Théâtre  
 "La Ligne du Pôle".  
**3** Dobie Gillis  
**5** Lawman  
**6** Long métrage
- 8.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Théâtre chez nous  
 "Simplon Express". Une histoire d'espionnage à bord du "Simplon

- Express" qui fait le trajet de Paris à Rome.  
**5** Arthur Murray Party  
**8** Wyatt Earp
- 9.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Monsieur Technos  
 Thème: tubes à rayons cathodiques.  
**3** Tightrope  
**5** Richard Diamond  
**8** Rifleman
- 9.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Voyage aux Amériques  
 Film réalisé en Amérique centrale et en Amérique du Sud, par la Compagnie Jean-Louis Barrault — Madeleine Renaud.  
**3** Comedy Spot  
**5** Lockup  
**6 8** Parade  
**8** Colt 45
- 10.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Théâtre O'Henry

- 3** Diagnosis unknown  
**5** Jeannie Carson Show  
**6 8** Land of the Old Song  
**8** Alcoa Presents
- 10.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Télépolicier  
 "Port du désir". Drame de E. T. Greville avec Jean Gabin et Henri Vidal. Le propriétaire d'un navire garde, dans une des cabines, une femme qu'il a lui-même assassinée.  
**5** Film Feature  
**6** Erroll Flynn Theatre  
 "The Ordeal of Carol Kennedy".  
**8** Robert Taylor, detective
- 11.00**  
**2 4 7 9 12 13**  
 Téléjournal  
**3** News  
**5** Late News and Sports  
**6 8** CBC TV News  
**8** News and Weather
- 11.10**  
**7** News Round-Up

- 11.15**  
**2 9 12 13** —  
 Nouvelles sportives  
**3** Patricia and the Weather  
**5** Jack Paar Show  
**6** Viewpoint  
**7** News Round-Up  
**8** Award Theatre  
**8** World's Best Movies
- 11.20**  
**2 4 9 12** —  
 Commentaires  
**3** Ready on Stage 3  
**6** Sports Final  
**13** Météo
- 11.25**  
**13** CBC TV News
- 11.30**  
**2 4 9 12** —  
 Méditerranée  
 Les invités: Joey Andrieux et les Tambourinaires.  
**6** Long métrage  
 "The Kissing Bandit" avec Frank Sinatra et Kathryn Grayson.  
**7** Summer Theatre  
**12** CBC-TV News

# MERCREDI, 17 AOUT

- MATIN**
- 9.00**  
**3** Star Performance  
**5** The Christophers  
**8** Teddy Bear Playhouse
- 9.30**  
**3** Film Shorts  
**5** TV Schooltime
- 10.00**  
**3** December Bride  
**5** Dough Re Mi  
**8** Farmer Al Falfa
- 10.30**  
**3** Video Village  
**5** Play Your Hunch  
**8** Morning Movie
- 11.00**  
**3** I Love Lucy  
**5** The Price is Right
- 11.30**  
**3** For Horizons  
**5** Concentration
- APRÈS-MIDI**
- 12.00**  
**3** Love of Life  
**5** Truts or Consequences  
**8** Restless Gun
- 12.30**  
**3** Search for Tomorrow  
**5** It Could Be You  
**7** CHLT-TV aujourd'hui, news et nouvelles  
**8** Love that Bob

- 12.45**  
**3** Guiding Light
- 1.00**  
**3 5** News  
**7** Pot-pourri d'été  
**8** About Faces
- 1.15**  
**5** For You Madame
- 1.30**  
**3** As the World Turns  
**8** Matinee Performance
- 2.00**  
**3** Mixing Bowl  
**5** Queen for a Day  
**7** Matinee Theatre  
**8** Day in Court
- 2.30**  
**3** House Party  
**5** Loretta Young Theatre  
**8** The Gale Storm Show  
**13** Ciné-matinée
- 3.00**  
**3** The Millionaire  
**5** Young Dr. Malone  
**6** Long métrage  
 "Danger Signal" avec Frank Eilers et John Beal.  
**8** Beat the Clock  
**13** Pour vous, madame
- 3.30**  
**2 9** Musique  
**3** verdict is Yours  
**5** From these Roots  
**7** Actualité féminine  
**8** Who Do You Trust?

- 3.45**  
**7** Cinéfeuilleton  
**13** Ciné-matinée
- 4.00**  
**3** Brighter Day  
**5** Comedy Theatre  
**7** Menu à la carte  
**8** American Bandstand
- 4.15**  
**3** Secret Storm  
**8** French News
- 4.30**  
**3** Edge of Night  
**4** Long métrage  
**5** Adventure Theatre  
**6** Trackdown  
**7** Théâtre du Far-West  
**8** Bugs Bunny
- 5.00**  
**3** Chuckwagon Tales  
**5** American Bandstand  
**6 8** Travellin' Time
- 5.15**  
**12** Live a Borrowed Life
- 5.30**  
**5** Flicka  
**6** Huckleberry Hound  
**7** Gray Ghost  
**8** Popeye Theatre  
**8** Early Show  
**13** Dessins animés
- 5.45**  
**12** Cinéfeuilleton
- 5.55**  
**2 9** Nouvelles sportives

- SOIR**
- 6.00**  
**2 4 9** Le moulin aux images  
 Avec Maître Pierre (André Coilloux), son âne Cadichon (Paule Bayard) et leur ami Sautapic (Pierre Brabant).
- 6.10**  
**3** World of Sports
- 6.15**  
**5** Weather and Sports  
**8** Movie Date  
**12** Film
- 6.30**  
**2 9** Téléjournal  
**3** Newstime  
**4** Nouvelles  
**5** Kartoon Karnival  
**6** Metro  
**7** Télé-bulletin  
**12** Tour à tour
- 6.45**  
**2 9** Ce soir et Révélations  
**3** News  
**4** Cinéfeuilleton  
**6** CBC TV News

# SAMEDI, 13 AOUT (suite)

- 9.30**  
**3** Have Gun, Will Travel  
 World Wide
- 10.00**  
**3** Gunsmoke  
**5** Jubilee U.S.A.  
**8** World's Best Movie
- 10.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Théâtre des étoiles  
 "La Passerelle".  
**3** Not for Hire  
**5** Man from Interpol  
**6** Twilight Zone  
 "The Monsters are Due in Maple Street".

- 8** Long métrage
- 11.00**  
**2 4 7 8 9 12 13** —  
 Téléjournal  
**3** Final Edition  
**5** 20th Century Theatre  
**6** CBC TV News
- 11.10**  
**6** Weekend in Sports
- 11.15**  
**2 4 7 8 9 12 13** —  
 Nouvelles sportives  
**3** Weather  
**6** Jam on Both Sides

- 11.20**  
**2 7 9 13** Erroll Flynn  
 "Mon oncle infatigable".  
**3** Ready on Stage 3  
**4** Cinéma du samedi soir  
**8** Cinéma International  
**12** Théâtre du chevalier
- 11.30**  
**8** Film vedette  
**13** Nouvelles sportives
- 11.45**  
**6** Man Hunt
- 11.50**  
**2 9** Long métrage  
 "La mariée ne peut pas atten-

- dre". Une comédie de Gino avec Gino Cervi et Gina Lollobrigida. Pour sauver une jeune fille, un homme doit faire recarder son mariage.  
**7** Théâtre d'été  
**13** CBC TV News
- 12.15**  
**6** Long métrage  
 "Train of Events" avec Valerie Hobson et John Clements.  
**13** Ciné-soir
- 12.20**  
**3** Ready on Stage 3
- 12.45**  
**12** Nouvelles anglaises

# DIMANCHE, 14 AOUT

- MATIN**
- 9.00**  
**8** Sacred Heart
- 9.15**  
**8** The Catholic Mass
- 10.00**  
**3** Lamp Unto my Feet  
**8** Off to Adventure
- 10.15**  
**8** The Puppets
- 10.30**  
**3** Look Up and Live  
**8** This is the Life
- 11.00**  
**3** Commonwealth of Nations  
**8** Oral Roberts
- 11.30**  
**3** Camera 3  
**8** Sunday Showtime

- 1.15**  
**3** Bowling Stars  
**5** Ask Ken Keating  
**7** Editorial
- 1.30**  
**5** Oral Roberts  
**7** Autour du monde
- 2.00**  
**3** Baseball  
**5** Baseball  
**7** Cinéma du dimanche  
**8** Oral Roberts
- 2.15**  
**8** Baseball
- 2.30**  
**8** TV Hour of Stars  
**13** Long métrage
- 3.00**  
**6** Good Life Theatre
- 3.30**  
**4** Tribune libre  
**6 8** Country Calendar
- 3.55**  
**2 9** Téléjournal
- 4.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Sport d'été  
 Championnat de ski nautique au Yacht Club St-Maurice de Trois-Rivières. Commentateurs: Louis Chassé et Richard Garneau.  
**6 8** Holiday Edition  
**8** Matinee Performance
- 4.30**  
**8** Flash Gardon
- 5.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Contes du dimanche  
 "Le Chat botté".  
**3** I Search for Adventure  
**5** Film  
**8** Matty Funday Funnies  
**6 8** News Magazine

- 5.30**  
**3** Face the Nation  
**6 8** Romance of Science  
**8** Lone Ranger
- SOIR**
- 6.00**  
**2 7 9 12 13** Des pays et des hommes  
**3** FYI  
**4** Comte de Monte Christo  
**5** Alaskans  
**6** Walt Disney Presents  
**8** The Honeymooners  
**8** Bozo and his Pals  
**12** Caméra '60
- 6.25**  
**2 9** Nouvelles sportives
- 6.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Robin des bois  
**3** 20th Century  
**8** The People's Choice
- 7.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Les travaux et les jours  
 Animateur: Paul Boutet. Invités des camps d'été des Clubs 4-H. Visite de jardins d'écoliers avec Auray Blain.  
**3** Lassie  
**5** 77 Sunset Strip  
**6** Father Knows Best  
**7** Questions indiscretes  
**8** Broken Arrow  
**8** Death Valley Days

- 8.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Trio  
 "L'Eté de la dernière enfance", texte de Jean-Robert Remillard, Monique Chabot (Murielle), Albert Millaire (Sébastien), Claude Préfontaine (Jean-Paul), Margot Campbell (Catherine), Rita Imbeaud (Henriette), Françoise Millette (Girly), Mia Riddez (la mère), Jean-Pierre Masson (le père) Pascal Rollin (Félix), Reynald Rompré (Pascal) et Marthe Thierry (grand-mère).  
**3 6** The Ed Sullivan Show  
**5** Music on Ice
- 8.30**  
**2 4 7 9 12 13** Au pays de neuve France  
**8** Lawman
- 9.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Du coq à l'âne  
 Animateur: Denis Drouin. Jeannette Bertrand, Jean Rata, Anne, Claire Poirier, Gilles Pelliens, Guy Hoffmann et Robert Haller.  
**3** G.E. Theater  
**5** Chevy Show  
**6 8** Encore  
**8** The Rebel
- 9.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Sérénade estivale  
 Orch. dir. Jean Deslauriers. Invités: Louis Quilicot, baryton; Charles Reiner, pianiste et les danseurs Margaret Mercier et Eric Hyrst. "La Mer", "Romance é l'étoile", "Rhapsodie suédoise" et "Les Feuilles Mortes".  
**3** Alfred Hitchcock Presents  
**8** The Alaskans

- 10.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 L'art et son secret  
 Conférencier: René Huyghe. Ce soir: l'univers des peintres.  
**3** Lucy in Connecticut  
**5** Loretta Young Show  
**6** Hotel de Patee  
**8** Meet Mr. Graw



# DIMANCHE, 14 AOUT (suite)

- 10.30  
**24791213** —  
 Premier plan  
 Thème: Cuba.  
**3** What's my Line  
**5** Man from Blackhawk  
**6** Outlook

- 8** Mike Hammer  
**8** Johnny Staccato  
 11.00  
**24791213** —  
 Téléjournal  
**3** News  
**68** CBC TV News  
**8** Rambler Theatre

- 11.10  
**24791213** —  
 Sport éclair  
**6** Weekend in Sports  
 11.15  
**3** Ready on Stage 3  
**6** Good Evening  
 Mr. Sinclair  
 "Comment composer une chan-

- son". Invités: Vera Guilaroff, Jon Warren, Liane Marshall, John Warren, Norman Spunt Trip et Don Harvey.  
**8** Flying Doctor  
 11.40  
**27913** Magazine  
 du Cinéma  
**7** Decoy

# LUNDI, 15 AOUT

## MATIN

- 9.00  
**3** Trouble with Father  
**5** Big Picture  
**8** Teddy Bear Playhouse  
 9.30  
**3** Herald Truth  
**5** TV Schoolltime  
 10.00  
**3** December Bride  
**5** Dough Re Mi  
**8** Farmer Al Falfa

- 10.30  
**3** Video Village  
**5** Play Your Hunch  
**8** Morning Movie

- 11.00  
**3** I Love Lucy  
**5** The Price is Right

- 11.30  
**3** Clear Horizons  
**5** Concentration

## APRÈS-MIDI

- 12.00  
**3** Love of Life  
**5** Truth or Consequences  
**8** Restless Gun

- 12.30  
**3** Search for Tomorrow  
**5** It Could Be You  
**7** Aujourd'hui, news et nouvelles  
**8** Love that Bob

- 12.45  
**3** Guiding Light

- 1.00  
**35** News  
**7** Pot-pourri d'été  
**8** About Faces

- 1.15  
**3** Duke and His  
 Swingbillies  
**5** For you Madame

- 1.30  
**8** Matinee Performance  
 2.00  
**3** Mixing Bowl  
**5** Queen for a Day

- 7** Théâtre en matinée  
**8** Day in Court  
 2.30  
**3** Houseparty  
**5** Loretta Young Theatre  
**8** The Gale Storm Show

- 3.00  
**29** Musique  
**3** The Millionaire  
**5** Young Dr Malone  
**6** Long métrage  
 "South of Suez" avec George Brent et Brenda Marshall.  
**8** Beat the Clock  
**13** Pour vous mesdames

- 3.30  
**3** Verdict is Yours  
**5** From these Roots  
**7** Be my Guest  
**8** Who Do You Trust?

- 3.45  
**7** Cinéfeuilleton  
**13** Ciné-matinée  
 4.00  
**3** Brighter Day  
**5** Comedy Playhouse  
**7** Menu à la carte  
**8** American Bandstand

- 4.15  
**3** Secret Storm

- 4.30  
**3** The Edge of Night  
**4** Long métrage  
**5** Adventure Theatre  
 Mr. Adam & Eve  
**7** Théâtre du Far-West  
**8** Bugs Bunny

- 5.00  
**3** Chuckwagon Tales  
**5** American Bandstand  
**68** On Safari

- 5.15  
**12** Hatfull of Music

- 5.30  
**5** Captain Gallant  
**6** Cartoon Party  
**7** Sheriff of Cochise  
**8** Early Show  
**8** Popeye Theatre  
**13** Dessins animés

- 5.45  
**12** Cinéfeuilleton

- 5.55  
**29** Nouvelles sportives

- SOIR**  
 6.00  
**249** Au jeu  
 Du parc Mohawk, de Ville Mont-Royal, tennis, golf et football.  
 Animateur: Pierre Nadeau.  
**5** News  
**6** I Love Lucy  
**7** Melody Ranch  
**8** News and Sports  
**8** Early Show  
**12** Death Valley Days  
**13** Camera 13

- 6.10  
**3** Sports and Weather  
 6.15  
**5** Weather and Sports  
**8** Movie Date  
 6.30  
**29** Téléjournal  
**3** Newstime  
**4** Nouvelles  
**5** Kartoon Karnival  
**7** Metro  
**7** Télébulletin  
**8** Movie Date  
**12** Tour à Tour

- 6.45  
**29** Ce soir et  
 Révélations  
**3** News  
**4** Cinéfeuilleton  
**6** CBC TV News  
**7** Météo et sports  
**12** Nouvelles locales,  
 température et sports

- 6.55  
**6** Sports with  
 Doug Smith  
 7.00  
**29** Histoire à suivre  
 "Case-coo, Mademoiselle", film de Christian Stengel avec Raymond Bussières, Marthe Mercadier et Albert Préjean. Le narrateur donne à Robert la chance de réaliser enfin le grand rêve de sa vie: devenir coureur en automobile.  
**3** Dennis the Menace  
**4** Nouvelles & Météo  
**5** The Price is Right  
**6** Tabloid  
**7** Artistes en vacances  
**12** Coup d'oeil

- 7.15  
**29** Edition  
 métropolitaine  
**4** Côté jardin  
**8** Tri-State News  
**12** Popeye  
 7.30  
**29** Cinéfeuilleton  
 "Les Chouans", drame historique de Henri Calef avec Jean Marais Madeleine Robinson. Sous le Directoire, le jeune marquis de Montauran débarque en Vendée pour prendre la tête des Chouans dont les deux premières révoltes furent maîtrisées par des soldats de la République.  
**3** Charlie Farrel Show  
**5** US Border Patrol  
**6** Don Messer Show  
**7** Télé-supplément  
**8** Cheyenne  
**12** Two Grand

- 7.45  
**24791213** —  
 Mes chansons  
 Monique Leyrac. Ext. "Ima la douce": "Avec les anges", "Ah! dis donc, dis donc", et "Ya qu'Paris pour ça". Ensemble, dir. Serge Garant; texte: Paul Puisseuneau.  
**8** Dateline Seaway Valley  
 8.00  
**2791213** Carrefour  
**3** The Texan  
**4** Joyaux de l'écran  
**5** Leave it to Beaver  
**6** Ann Sothorn Show  
**8** The Bugs Bunny Show

- 8.30  
**24791213** —  
 En plein air  
 Animateur: Gerry Trudel. Saute en parachutes. Invités: Guy Brunet, Jacques Coderre et Mme Henriette Guy.  
**3** Father Knows Best  
**5** Tales of Wells Fargo  
**6** Riverboat  
**8** Bourbon St. Beat  
**8** Sheriff of Cochise  
 9.00  
**24791213** —  
 Gendarmerie royale  
 "Storm O'Brien" (Munroe Scott). Le caporal Gagnier est à l'écoute de son poste de radio, quand il entend soudain une voix le menacer en ces termes: "On te couperà jusqu'à l'os". Il se prend alors à réfléchir sur les dangers de la vie familiale.  
**3** Spike Jones Show  
**5** Peter Gunn  
**8** Jim Bowie

# LUNDI, 15 AOUT (suite)

- 9.30  
**24791213** —  
 La clé des champs  
 Animateur: Gérard Delage.  
**3** Celebrity Talent Scouts  
**5** Alcoa Theatre  
**68** Swing Gently  
 En vedette: Ruth Walker.  
**8** Adventures in Paradise

- 10.00  
**24791213** —  
 Histoire d'amour  
 "Le Père-Serge" (2e épisode).  
**3** New Comedy Showcase  
**5** What makes Sammy  
 Run?

- 10.30  
**291213** Tribune libre  
 Conférence de presse du premier ministre Jean Lesage. Animateur: Pierre de Bellefeuille; invités: Roger Champoux, André Laurendeau et Julien Morissette.  
**3** June Allyson Show  
**4** Choix de...  
**68** Robert Herridge  
 Theatre  
**7** Concert intime  
**8** Amateur Hour

- 11.00  
**24791213** —  
 Téléjournal  
**3** News and Weather  
**5** Late News and Sports

- 68** CBC TV News  
**8** News and Weather

- 11.15  
**2491213** Nouvelles  
 sportives  
**3** Patricia and the  
 Weather  
**5** Jack Paar Show  
**6** Viewpoint  
**7** News Round-Up  
**8** Award Theatre  
**8** World's Best Movies

- 11.20  
**24912** —  
 Commentaires  
 Editorial dialogué sur l'actualité avec le concours d'un journaliste

- 3** Ready on Stage 3  
**6** Sports Final  
**13** Météo

- 11.25  
**13** CBC TV News

- 11.30  
**24912** Mantovani  
 "Airs parisiens".  
**6** Long métrage  
 "Downstairs" avec John Gilbert et Virginia Bruce.

- 11.30  
**7** La lutte du Texas  
 12.00  
**12** CBC TV News

# MARDI, 16 AOUT

## MATIN

- 9.00  
**3** Star Performance  
**5** This is the Life  
**8** Teddy Bear Playhouse

- 9.30  
**3** Pageant  
**5** TV Schoolltime  
**8** Modern Home Digest

- 9.45  
**8** Marjorie Mills

- 10.00  
**3** December Bride  
**5** Dough Re Mi  
**8** Farmer Al Falfa

- 10.30  
**3** Video Village  
**5** Play Your Hunch  
**8** Morning Movie

- 11.00  
**3** I Love Lucy  
**5** The Price is Right

- 11.30  
**3** For Horizons  
**5** Concentration

## APRÈS-MIDI

- 12.00  
**3** Love of Life  
**5** Truth or Consequences  
**8** Restless Gun

- 12.30  
**3** Search for Tomorrow  
**5** It could be You  
**7** CHLT-TV aujourd'hui,  
 news et nouvelles  
**8** Love that Bob

- 12.45  
**3** Guiding Light

- 1.00  
**35** News  
**7** Pot-pourri d'été  
**8** About Faces

- 1.15  
**3** Duke and his  
 Swingbillies  
**5** For You Madame

- 1.30  
**3** As the World Turns  
**8** Matinee Performance

- 2.00  
**3** Mixing Bowl  
**5** Queen for a Day  
**7** Théâtre en matinée  
**8** Day in Court

- 2.30  
**3** House Party  
**5** Loretta Young Theatre  
**8** The Gale Storm Show

- 3.00  
**29** Musique  
**3** The Millionaire  
**5** Young Dr Malone  
**6** Long métrage  
 "Lazy River" avec Jean Parker et Robert Young.  
**8** Beat the Clock  
**13** Pour vous, madame

- 3.30  
**3** Verdict is Yours  
**5** From these Roots  
**7** Actualité féminine  
**8** Who Do You Trust?

- 3.45  
**7** Cinéfeuilleton  
**13** Ciné-Matinée

- 4.00  
**3** Brighter Day  
**5** News and Theatre  
**7** Menu à la carte  
**8** American Bandstand

- 4.15  
**29** Long métrage  
 "La gloire est à eux", Drame de guerre, réalisation de Brian Desmond Hurst avec interprètes anonymes. Envoi massif de parachutistes au delà du pont d'Arnhem.  
**3** Secret Storm  
**8** French news

- 4.30  
**3** The Edge of Night  
**4** Long métrage  
**5** Adventure Theatre  
**6** Rin-Tin-Tin  
**7** Théâtre du Far-West  
**8** Bugs Bunny

- 5.00  
**3** Chuckwagon Tales  
**5** American Bandstand  
**68** Follow Me

- 5.15  
**68** Here's my Pet  
**12** While we're Young

- 5.30  
**5** Rocky and His Friends  
**7** Sky King  
**7** Death Valley Days  
**8** Popeye Theatre  
**8** Rocky and his Friends  
**13** Dessins animés

- 5.45  
**12** Cinéfeuilleton

- 5.55  
**29** Nouvelles sportives

- SOIR**  
 9.00  
**249** Furie  
**5** News  
**6** Leave it to Beaver  
**7** Pi-Blanc Richard  
**8** News and sports  
**8** Early Show  
**12** Entrevue des lutteurs

- 13** Camera 13  
 6.10  
**3** World of Sports  
 and Weather

- 6.15  
**5** Weather and Sports  
**8** Movie Date  
**12** Histoire de rire

- 6.30  
**29** Téléjournal  
**3** Newstime  
**4** Nouvelles  
**5** Kartoon Karnival  
**6** Metro  
**7** Télé-bulletin  
**12** Tour à tour

- 6.45  
**29** Ce soir et  
 Révélations  
**4** Cinéfeuilleton  
**6** CBC TV News  
**7** Météo et sports  
**12** Nouvelles locales,  
 température, sports

- 6.55  
**6** Sports with  
 Doug Smith  
**7** Politique

- 7.00  
**29** Histoire à suivre  
 "Case-coo, Mademoiselle", comédie de Christian Stengel avec Raymond Bussières, Marthe Mercadier et Albert Préjean.  
**3** Whirlybirds  
**4** Sport & Météo  
**5** Donna Reed Show  
**6** Tabloid  
**7** Chasse aux images  
**12** Monte Christo

- 7.15  
**29** Edition  
 métropolitaine  
**4** Côté jardin  
**7** Potinage  
**8** Tri-State News

# Jocelyne France: demain, grande comédienne ?

13

Un visage spirituel creusé de deux fossettes qui témoignent de toute la joie du monde. Un visage avec juste ce qu'il faut de rondeur pour que la bonté s'y inscrive d'office. Une bonté qui pèse, juge, établit, qui d'un mot cicatrise les douleurs, calme les ennuis et éclaire de sa présence tous ceux qui l'entourent. Bonté, ce n'est pas, parlant de Jocelyne France, un vain mot.

Elle est jeune, très. Pourtant, avec ce sens des responsabilités qui la caractérise, cette non-fuite devant les événements heureux ou malheureux, cette lucidité qui donne aux choses leur valeur première, elle demeure dans un monde étrange, au sein d'un milieu insolite, extraordinairement équilibré. Les mots et les actes reprennent avec elle toute leur importance.

Elle est Jocelyne France, comédienne. Mais aussi une jeune fille gentille, tout à fait mignonne, qui a conquis par sa douceur, sa simplicité, l'estime de tous ses camarades.

Pour le public, elle est encore — ou presque — une inconnue. Elle anime, avec Richard Pérusse, "Kim Magazine" à la télévision. C'est donc dire que les étudiants la connaissent.

Avec un sens très sûr de l'initiative personnelle, le don de mettre à l'aise, d'être soi-même détendu, elle s'attire les compliments. Or, s'il y a les interviews intéressants, presque faciles, comme Jean-Louis Roux venu parler de "Pantagleize", il y a aussi les interviews difficiles, dont on ne sait s'ils vont marcher, à cause de l'interlocuteur intimidé, trop réservé, ne parlant qu'au bout de multiples efforts, de questions précises posées à un rythme infiniment serré. Ce n'est pas, pour Jocelyne France, une émission de tout repos.

Elle la fait bien cependant. Comme toute chose. Avec sincérité. C'est pour elle un peu l'essentiel du comédien : être vrai, être direct.

Elle a toujours voulu être comédienne, Jocelyne France. Du plus loin qu'elle se rappelle. Tout d'ailleurs la destinait à

l'art dramatique. Son père, Romain Crépeau, fut un baryton célèbre aux Variétés Lyriques. — Munie d'un talent naturel, de prédispositions éclatantes au théâtre, elle étudia chez Mme Audet ("quand j'étais bébé"), chez Sita Riddez, avec le Père Legault, puis avec Tania Fédor où elle travailla Molière, Molière, les grands classiques. Et maintenant, Georges Groulx avec lequel à l'automne, elle interprétera un rôle qu'elle adore : une soubrette à la mode de Molière dans "Le Dépit Amoureux".

Avec Groulx, elle trouve un peu pareil à elle-même : un professeur intuitif et passionné, épris d'une même sincérité dans le travail.

## Devenir vedette : Pourquoi ?

Son premier rôle, elle l'a eu vers 13 ou 14 ans. — Au Centre Dramatique du Nord que dirigeait Claire Lachance, ce fut "3 garçons, 1 fille" puis "Altitude 3,200", deux pièces qui ne craignent pas de faire les cours d'art dramatique et-auxquelles on s'essaie.

En fait, elle a de la chance Jocelyne France. Depuis des années, rares celles où elle ne joue pas au théâtre. Elle fait évidemment un peu de cinéma, plus de télévision, mais demeure essentiellement fidèle au théâtre.

Car son rêve, son idéal : ne pouvoir faire que du théâtre. Si celui-ci pouvait être organisé comme à Paris, avec des troupes en permanence et subventionnées comme la Comédie-Française, comme Vilar, comme Barrault.

En attendant, je l'ai dit, Jocelyne France fait un peu de cinéma. Un CFRCK la semaine dernière à Magog, comme elle fit par le passé, sous Guy Hoffman



Pour Jean-Pierre et Robert, ses "deux petits frères qu'elle adore", Jocelyne lit l'une des merveilleuses et étranges aventures de Tintin.

à Niagara Productions, trois "Romans de la Science", comme elle fut récemment du nouveau Trio, un texte de Jean-Robert Rémy, une mise en scène de Jean Faucher.

De même, elle joua dans divers Profils d'Adolescents, Affaires de Famille, Ouragan, Grand Duc, etc. Les émissions de tous, où chacun obtient tour à tour un petit rôle, gagnant un peu d'argent pour faire du théâtre. Même si on y est pas plus connu.

Elle s'en fout Jocelyne France, d'être connue. Son ambition n'est pas de devenir une vedette, une actrice au sens péjoratif du terme, mais une bonne comédienne. Faire son métier le plus honnêtement possible ; faire du théâtre (surtout et avant tout) toute sa vie.

C'est à la fois simple et compliqué. Il faut faire de la télévision pour arriver au théâtre, et accepter certaines contraintes. Là, peut-être, on arrive au contact avec le public, ce public qui réagit fortement, directement, à l'évolution, la découverte des mille et une facettes d'un rôle qui s'échelonne tout au long des représentations d'une pièce. C'est l'extraordinaire du théâtre.

## Les jeunes premières ne l'intéressent pas

Mais si elle a peu joué à la télévision, elle s'est victorieusement repris au théâtre. Elle fut trois ans aux Jongleurs, interprétant tout le répertoire religieux. De "Noël sur la Place" au "Chemin de Croix" en passant par "Noël" et "Briser la Statue".

Les Jongleurs sont décédés. Avec Yves Massicotte, Jocelyne France continue. Trois soirs la semaine, à la Montagne, ils rejouent le Chemin de Croix devant des assistances chaque jour plus recueillies, chaque jour plus nombreuses.

Elle fut chez Buissonneau, débutante avec Germaine Dugas dans "Les Oiseaux de Lune";

puis du "Spectacle 1900", enfin d'"Oscar" avec Monique Leyrac, Jean Dalmain et Pierre Thériault.

Dans "Oscar", trois rôles... D'abord la petite bonne (repris par Lucille Papineau); puis la jeune fille de la maison (repris par Marthe Choquette); enfin la jeune première en remplacement de France Johnson.

Un rôle qu'à dire vrai, elle n'a pas beaucoup aimé. Parce que peut-être, elle préfère les personnages révoltés où l'on doit donner beaucoup de caractère, et non les personnages insignifiants comme par exemple, Agnès de "L'Ecole des Femmes".

Elle a du tempérament, Jocelyne France. C'est un Taureau pur (signe du Zodiaque). Elle fonce courageusement, victorieusement. Et plus encore sans doute lorsqu'elle aura acquis une confiance plus grande en elle.

Plus tard. Elle voudrait être l'"Iphigénie" chère à Racine mais aussi la "Jeanne d'Arc" de Péguy. Ceci, elle le dit dans un sourire qui creuse davantage ses deux fossettes au milieu de joues rondes et roses.

Dans un métier envoûtant entre tous, aux tangentes multiples, Jocelyne France a su conserver honnêteté, pureté et vérité.

Elle qui n'en finit pas d'étudier, croit pourtant que sa technique ne doit en rien prendre le pas sur sa nature vraie de comédienne. De même, elle pense qu'il faut se fixer un but : le plus haut possible. Très exigeante avec elle-même, elle veut tout ou rien. Elle n'aime pas la facilité et ne craint pas de travailler, de lutter, d'avancer.

Pour un comédien se connaître soi-même est primordial. Connaître ses emplois ; savoir ce qu'on peut donner. Elle se connaît bien, Jocelyne France. Elle se juge avec lucidité, sans complaisance. Elle arrivera aussi.

Nicole CHAREST.

## "Pickpocket" de Robert Bresson

"Pickpocket", dernier film de Robert Bresson sera présenté mardi le 16 août à 9 h. (soir) et jeudi le 18 août à 6 h. (soir) dans le cadre du 1er Festival International du Film de Montréal.

Robert Bresson, le plus rigoureux peut-être des cinéastes français, a maintenant 53 ans. Il fut d'abord élève des Beaux-Arts et peintre. Dialoguiste en 1934 du film C'ETAIT UN MUSICIEN, il réalisa la même année le court métrage LES AFFAIRES PUBLIQUES et en 1936 il écrivit le scénario des JUMENTS DE BRIGHTON. Assistant de René Clair pour AIR PUR en 1939, prisonnier en Allemagne en 1940, il y fait la connaissance du R. P. Brückberger.

Robert Bresson a réalisé peu de films mais il suffit d'étudier sa fiche bio-filmographique pour mesurer à quel degré de purification ce cinéaste tente d'amener ses oeuvres.

1943 : Les Anges du péché;

1944 : Les Dames du Bois de Boulogne;

1950 : Le journal d'un curé de campagne;

1956 : Un condamné à mort s'est échappé.

"Le film est le type même de l'oeuvre qui réclame un style : il faut un auteur, une écriture." déclare R. Bresson. Fidèle à cette position extrêmement sévère, il s'est appliqué à réaliser des oeuvres qu'il voulait exceptionnelles.

Cette règle n'a pas fait de lui un "industriel" du cinéma, mais un grand artisan qui s'attache à son travail et développe un style personnel.



Bonne cuisinière, oui, mais gourmande aussi...

13

13



(Toujours en l'absence de Jac Duval en vacances, cette chronique est rédigée par Jean-Marc Provost)

Voici une lettre que faisait parvenir au journal "Nouvelles Illustrées" M. Franco Capellari, directeur des services de Radio-Nord. Il me fait plaisir de vous la retranscrire intégralement, parce qu'encore une fois, nous avons là une preuve flagrante des faussetés et des grossiers mensonges que peut raconter ce journal. Voyez toujours :

Rouyn-Noranda, le 4 août, 1960.

Monsieur le Directeur,  
"Nouvelles Illustrées",  
1167, rue St-Hubert,  
Montréal, Qué.

Monsieur,

Le dernier numéro de "Nouvelles Illustrées" publie un article annoncé en première page et intitulé "Louvain interdit en Abitibi". Après avoir fait l'éloge de "la grande vedette de la chanson de la province", l'auteur raconte la surprise de Michel Louvain de n'avoir pas été invité à passer en interview sur les ondes des quatre postes de Radio-Nord et que, malgré l'intervention de son gérant, Monsieur Yvan Dufresne, "les milliers d'admiratrices de Michel Louvain qui habitent la vaste région de l'Abitibi ne purent entendre leur idole". Il paraît également, que sous les instances de Monsieur Dufresne, "FRANK CARTANELLI" se serait perdu en "conjectures vagues".

Je ne sais d'où votre journal prend ses informations, mais si tous vos articles contiennent aussi peu de vérité que celui-là, il ne vaut vraiment pas la peine de le lire.

Disons d'abord que depuis mon baptême, je m'appelle Franco Capellari et non "Frank Cartanelli". Disons aussi qu'il est faux que Radio-Nord possède des stations radiophoniques à Mont-Laurier et surtout à Rouen (Rouen est dans le nord, bien sûr, mais dans le nord de la France... et la France est en Europe). Les postes de Radio-Nord sont situés à Amos, Val d'Or, Rouyn-Noranda et La Sarre, et forment ensemble le seul réseau radiophonique indépendant au Canada. Le poste CKRN-TV de Rouyn-Noranda appartient également à Radio-Nord.

Venons-en au plus tragique. "Pourquoi Michel Louvain est-il interdit à la radio de l'Abitibi?". Si celui-ci est aussi aimable avec vous qu'il l'a été avec nous, il se fera sans doute un plaisir de vous assurer qu'au cours de sa visite parmi nous, on lui a accordé des émissions de quinze minutes aux postes CHAD d'Amos, CKVD de Val d'Or, CKRN et CKRN-TV de Rouyn-Noranda ainsi qu'une émission de trente minutes au poste CKLS de La Sarre. Radio-Nord a donc consacré une heure et trente minutes d'émissions à "Monsieur Vedette". Celui-ci était accompagné partout par son imprésario, M. Jean Grimaldi.

Je suis assuré, Monsieur le Directeur, que vous vous ferez un plaisir de publier ma lettre, afin que nous soyons bien justifiés envers les nombreux lecteurs de votre journal. Serait-il possible de lui donner autant d'importance que vous en avez donné à la publication de cet article grandement erroné ?

En terminant, permettez-moi de vous souhaiter de meilleures sources de renseignements pour les prochaines "tournées de vedettes" dans le Nord-Ouest du Québec.

Directeur des Services à Radio-Nord  
FRANCO CAPELLARI,

**LISEZ "RADIOMONDE"**

Maintenant en  
vente tous les  
**MARDIS**



YVES CHRISTIAN EN VACANCES. Le chanteur Yves Christian passe présentement des vacances à Beloeil. Il a fait l'acquisition cette année d'une embarcation Princecraft qu'il a baptisée "Le Sabre". Nous le voyons ici pilotant le yacht, en compagnie de Pierrette Roy, assise à l'arrière, face à son époux, le réalisateur Paul Chamberland.

CETTE SEMAINE		SEMAINE DERNIERE	CETTE SEMAINE		SEMAINE DERNIERE
1	PAPA AIME MAMAN	1	1	ITSY BITSY	6
2	VALENTINO	2	2	I'M SORRY	2
3	UN CERTAIN SOURIRE	3	3	ALLEY OOP	1
4	LA FILLE DE LA FORET	11	4	ONLY THE LONELY	4
5	UN SOIR	5	5	IT'S NOW OR NEVER	21
6	SALADE DE FRUITS	4	6	LOOK FOR A STAR	9
7	IL DOIT PARTIR	7	7	PLEASE HELP ME, I'M FALLING	10
8	EL PASO	6	8	MULE SKINNER BLUES	7
9	MAIN DANS LA MAIN	9	9	IMAGE OF A GIRL	8
10	TU VOUDRAIS ME VOIR PLEURER	10	10	TELL LAURA I LOVE HER	11
11	J'AI REVE DANS TES BRAS	14	11	BECAUSE THEYRE YOUNG	5
12	MUSTAPHA	15	12	EVERYBODY'S SOMEBODY'S FOOL	3
13	BLEU, BLANC BLOND	8	13	THAT'S ALL ' GOT TO DO	12
14	LA FETE A LOULOU	12	14	WHEN WILL I BE LOVED	13
15	ON S'AMUSE A L'AMOUR	13	15	FEEL SO FINE	29

Au cours d'une tempête :

# Si le "Vautour" avait coulé, Paolo Noël ne l'aurait pas quitté!

Après avoir subi une horrible tempête qui aurait pu causer des dégâts irréparables, Paolo Noël, sur son "Vautour", rentre enfin à bon port. Parti de Québec à l'aube d'une journée ensoleillée, le chanteur-marin a dû affronter au cours de la nuit, une nature déchaînée. Grâce à son expérience et à son sang froid, les dommages ne furent que matériels et une fois les avaries au bâtiment réparées, le "Vautour" reprendra la mer.

L'amour que Paolo Noël porte envers les choses de la mer, est connu à travers toute la province. Ne l'a-t-on pas surnommé à ses débuts radiophoniques "l'amant de la mer"? Déjà, à peine âgé d'une dizaine d'années,

il voguait sur les lacs et les rivières environnantes. Durant l'hiver, Paolo économisait son argent afin d'équiper proprement son bateau le printemps arrivé.

Depuis 2 ans, il voyage sur des voiliers imposants avec ca-

bines et munis de toutes les commodités. Il croise sur le fleuve St-Laurent, se rendant jusqu'en Gaspésie, sur les Grands Lacs, outre frontières jusqu'aux U.S.A. Il habite son bâtiment du mois d'avril à la fin septembre. En

plus grandes. Lorsque le vent est favorable, il déploie ses voiles immaculées et majestueuses, entre ciel et mer; il file, coupant de sa proue solide, les vagues écumantes.

La semaine dernière, alors qu'il voguait de Québec à Montréal, il fut surpris durant la nuit par une tempête indescriptible. Des nuages lourds et noirs rejoignirent l'eau houleuse à moins de 20 pieds à babord, des éclairs, au début dispersés, se multiplièrent, et bientôt sillonnèrent le ciel de l'est à l'ouest, du nord au sud. Immédiatement après, le ciel craqua et poussée par un vent soufflant à plus de 80 milles à l'heure, une pluie diluvienne s'abattit sur le "Vautour". Paolo, qui a toujours bravé les pires intempéries, dédaigna les remarques d'amis qui lui conseillèrent de s'ancre et d'attendre une mer plus calme pour continuer sa route. De babord à tribord, l'eau balayait le pont. La mère du chanteur, accompagnée du mousse et d'autres amis, s'entassaient dans une même cabine, pendant que Paolo, toujours à son poste de pilotage, essayait de louvoyer entre les vagues déchaînées. A un moment, Noël fut projeté durement vers la poupe du bâtiment et s'endommagea sérieusement une cheville. Le mat principal, s'il ne craqua pas, fut sérieusement avarié.

Lorsqu'enfin, la nature se calma, Paolo fourbu et fiévreux, se dirigea à pleine voile vers le ri-



Un pilote de rechange, la jolie chanteuse Ginette Ravel.

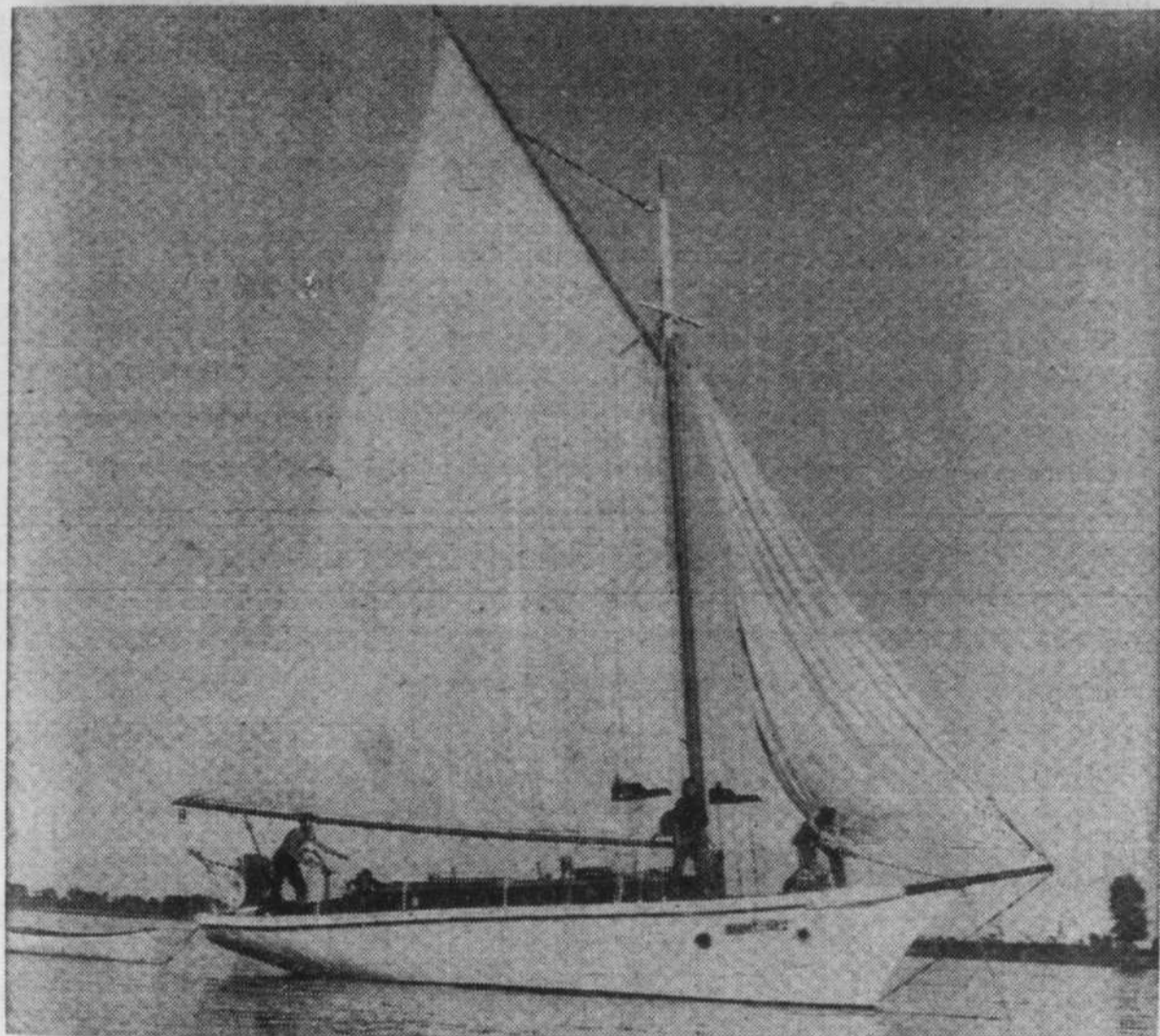
vage où il put s'ancre, relaxer un peu. Le lendemain, il arrivait à Repentigny et depuis ce temps, travaille à remettre son bateau en condition de reprendre ses voyages.

En fin de semaine dernière, à cause de ses blessures, il contracta un engagement dans un hôtel de banlieue ainsi qu'un contrat d'une semaine à St-Gabriel de Brandon.

Interrogée, la mère de Paolo nous a déclaré avoir eu la peur de "sa vie". "Nous ne croyions pas pouvoir nous en réchapper!"

Grâce à l'habileté et au courage du jeune chanteur, l'équipée mouille maintenant à Repentigny, dans le calme et la tranquillité. Après la pluie le beau temps...

J.-marc PROVOST



Le fameux voilier "Vautour" de Paolo Noël à son arrivée à Repentigny après la tempête. Avec ce nouveau bateau, Paolo réalise des projets longtemps caressés.

## Lignes verticales, lignes horizontales

"L'animation n'est pas l'art des images qui bougent, mais l'art des mouvements dessinés".

Norman McLaren.

Il est difficile d'imaginer à l'avance ce qu'est un nouveau film de Norman McLaren. D'autant plus que, c'est Norman McLaren qui le déclare, LIGNES n'a rien de commun avec ses oeuvres antérieures, LIGNES n'est pas un film au sens classique du terme mais constitue plutôt une étude cinématographique.

Oeuvre complètement abstraite, LIGNES présente deux ensembles de sons et d'images, deux films de 6 minutes chacun, greffés sur le même thème, un thème vu et entendu de deux façons. Il n'y a que des lignes droites, égratignées sur la pellicule, des lignes convergentes divergentes, immobiles, etc., et aussi peu humanisées que possible.

Des lignes verticales qui évoluent suivant un mouvement constant caractérisent le premier film qui illustre une musique com-

posée par Maurice Blackburn et jouée par lui sur un piano électrique.

Des lignes horizontales caractérisent la deuxième bande. Une musique improvisée de Peter Seeger, chanteur et musicien folkloriste américain, en forme la trame sonore. Peter Seeger y joue, grâce à des enregistrements successifs, une demi-douzaine d'instruments, guitare, banjo, flûtes, tambour et autres instruments de percussion.

Ces deux films réalisés par Norman McLaren assisté de Mlle Evelyn Lambart, seront présentés en première mondiale dans le cadre du premier Festival International du Film de Montréal.

Le Festival se déroulera du 12 au 18 août, au cinéma Loew's, sous la présidence d'honneur de Norman McLaren.

compagnie d'amis, il vogue à l'aventure au gré des vagues douces et berçantes. Passer une soirée en compagnie de Paolo sur le "Vautour", c'est découvrir tout un monde nouveau, habité par des objets inconnus, des gens insoupçonnés. Très jeune, il nous raconte déjà des histoires de vieux loup de mer. S'il n'a pas encore traversé la mer, il en connaît pourtant toutes les péripéties. Le jour où il accomplira ce voyage, il en sera peut-être à son trentième, ayant repassé et revu les précédents dans son imagination. Paolo Noël, c'est l'époux chéri de la mer, il ne fait rien sans elle, il ne vit que pour elle et elle le lui rend bien.

"Le Vautour"

L'hiver dernier, Paolo Noël ne parlait plus à ses amis que de son nouveau bâtiment qu'il devait baptiser une fois les glaces disparues. A cause de certaines difficultés, il dut retarder un peu cette cérémonie mais depuis il a bien repris le temps perdu. L'élégant "Vautour", long et élancé, parcourt depuis son premier mouillage des distances toujours



Les visiteurs sont toujours bien accueillis sur le bateau de Paolo Noël. Voici le mannequin Nicole Boity à gauche, Ginette Davel et le capitaine Paolo à l'arrière.





Le cabaretier Roger Mollet est en pourparlers avec ses procureurs (Cola, Gaboury) en vue d'intenter une action en dommages de \$50,000 contre La Société du Vieux Moulin. Mollet accuse ladite Société de bris de contrat, re: "Le Cochon Borgne", et d'atteinte à la réputation. L'affaire, si elle est portée devant les tribunaux, fera beaucoup de bruit!

Jean Coudu, qui possède plus de \$25,000 de parts dans une compagnie de finances de Montréal, a eu quelques moments de crainte, la semaine dernière, lors de l'affaire de la United Loan Corporation. Une enquête rapide l'a cependant rassuré quant à la solidité de son placement...

François Rozet s'est définitivement installé à Paris. En somme, il n'est que retourné à Paris... Jack Suz, proprio du Bellevue Casino, tente de faire venir à Montréal, à l'automne, Betty Grable (qui demande \$15,000 par semaine), Maurice Chevalier et les Compagnons de la Chanson... Tony Bennett chantera ici le 17 septembre...

Avec plusieurs semaines de retard — because nos vacances — nous voulons ajouter nos félicitations à celles qu'a déjà reçues le confrère Lucien Langlois, nommé chef des nouvelles de Montréal-Matin... Lucille Dumont terminait jeudi ses examens de conduite et obtenait sa première licence de conducteur. Elle conduira une Dodge décapotable verte...

Michel Provost débutera samedi à La Cave... La plus nouvelle (jolie) blonde parmi les ex-brunes: la jeune diseuse Raymonde Massy... Rentrés d'Europe: Robert L'Herbier, bronzé comme Jackie Robinson et Rolande, dorée comme une sirène... Radio-Canada annoncera d'ici quelques jours la date exacte du retour du "P'tit Café" à la TV...

Bernard Morrier et Maurice Thisdel partiront à la fin du mois pour une croisière de 6 semaines en Méditerranée... Le golfeur Jean-Maurice Bailly a tant et tant étudié le jeu des pros, à "Golf et ses Etoiles", qu'il a développé une foule de complexes! Son propre jeu, au lieu de s'améliorer, s'est gâté...

On ne les voit plus qu'ensemble: Manon Lafrance et le comédien Jean-Louis Paris... Le nouveau flirt de Lucile Serval: Jean-Marc Provost... Roger Baulu: "Ma femme et moi vivons une deuxième lune de miel"... Ginette Ravel: "J'ai trouvé le grand amour. C'est un chanteur connu"... Lise Roy: "Ma fille vient d'avoir sa première aventure: elle a marché la main dans la main avec un petit garçon du voisinage!"

Frenchie Jarraud s'achète une maison ultra-moderne de 6 pièces à St-Vincent-de-Paul. En prendra possession à la fin septembre... Est-il vrai que Jacques Normand songe à écrire ses mémoires?... Prompt rétablissement à M. P. Proteau, de la P.P., hospitalisé à Notre-Dame...

André Turp retournera en Europe en octobre... Gaétan Montreuil sera papa une deuxième fois dans trois mois... Le plus gros rire qu'on puisse entendre au Mexique présentement: celui d'Ovila Légaré... C'est en bikini que Denise Darcel recevait vendredi le représentant de CKVL (soi-même). Ah! si CKVL avait eu la TV!

Quatre jeunes filles du Lac St-Jean nous demandent de préciser que Claude Loïselle a passé ses vacances d'été à Alma et "non pas à 100 milles de toute civilisation". Claude n'en a pas moins trouvé une paix merveilleuse qui l'a re-vitaminisé à 100%... Quelques amis voudraient que Paul Dupuis publie bientôt un album de ses caricatures...

Bravo! Mario Duliani recommence à se passer le nez dehors. Que la colonie se prépare: le vieux routier reprend le chemin... Miville Couture et sa troupe (Jean Mathieu, Jean Morin, etc.) sont partis en Europe dans la nuit de dimanche à lundi à bord de l'Homéric. Ils y seront six semaines...

La chanteuse montréalaise Linda Rosa a quitté le Canada pour New-York. Là-bas, elle s'appellera Donna Taylor. Un gros imprésario lui a fait signer un contrat de 3 ans. Premier engagement: le Jack Paar Show en septembre... Paul-Emile Corbeil est à faire, avec sa femme, le tour de la Gaspésie...

Même Madeleine Touchette est désespérée de la cause de nos Royaux de Montréal! Imaginez!... Benoît Girard s'envolera le 31 août pour Paris. Séjour de trois mois... D'un sourire amusé, le gouverneur-général Vanier parle de Nicole Germain comme d'une des plus jolies femmes canadiennes...

André RUFIANGE.

## Nouvelle saison du Big 4 avec Normandin et Létourneau

La saison de football commence cette semaine à la télévision et se poursuivra jusqu'au 30 octobre alors que prendront fin les parties régulières du Big Four.

On sait que les Alouettes de Montréal alignent cette année plusieurs nouvelles figures dont nous pouvons attendre d'heureux résultats. Le club montréalais, qui avait fini la dernière saison en troisième position du classement, s'est révélé dernièrement, lors de la joute hors-concours qui l'opposait aux vainqueurs de la coupe Grey, les Blue Bombers de Winnipeg, une équipe de classe.

Signalons notamment l'engagement du joueur défensif Ron Nietupski que les spécialistes n'hésitent pas à qualifier "d'excellente acquisition". La saison nous

montrera à l'oeuvre, évidemment, des athlètes aussi réputés que Sam Etcheverry, Hal Patterson et Billy Shipp. L'équipe attend également beaucoup de son nouveau gérant et entraîneur Perry Moss.

La saison débutera le mardi, 16 août alors que les Alouettes affronteront les Tiger-Cats de Hamilton, champions du Big Four l'année dernière.

Comme par les années passées, Radio-Canada télévisera les joutes du Big Four qui auront lieu à l'extérieur de Montréal. La joute du 16 août, se déroulant dans la métropole, ne sera donc pas télévisée par les postes CBFT (Montréal) et CHLT-TV (Sherbrooke).

Four seront télévisées de Saint-Jean, Terre-Neuve, jusqu'à Port-Arthur, en Ontario, aux réseaux français et anglais de Radio-Canada. Les joutes de la Conférence de l'Ouest seront télévisées de Winnipeg, Manitoba, jusqu'à Victoria, en Colombie-Britannique.

### Calendrier des joutes télévisées

- 16 août: Hamilton à Montréal. Réseau, sauf CBFT et CHLT-TV
- 20 août: Ottawa à Hamilton. Réseau
- 26 août: Toronto à Montréal. Réseau, sauf CBFT et CHLT-TV
- 3 septembre: Montréal à Ottawa. Réseau, sauf CBOFT
- 5 septembre: Ottawa à Montréal. Réseau, sauf CBFT et CHLT-TV
- 11 septembre: Hamilton à Toronto. Réseau
- 14 septembre: Hamilton à Montréal. Réseau, sauf CBFT, CBOFT et CHLT-TV
- 18 septembre: Ottawa à Toronto. Réseau
- 24 septembre: Toronto à Montréal. Réseau, sauf CBFT, CBOFT et CHLT-TV
- 1er octobre: Montréal à Toronto. Réseau, sauf CBOFT
- 8 octobre: Montréal à Ottawa. Réseau, sauf CBOFT
- 10 octobre: Ottawa à Montréal. Réseau, sauf CBFT et CHLT-TV
- 15 octobre: Hamilton à Montréal. Réseau, sauf CBFT et CHLT-TV
- 22 octobre: Montréal à Hamilton. Réseau, sauf CBOFT
- 29 octobre: Ottawa à Hamilton. Réseaux
- 30 octobre: Montréal à Toronto. Réseau

### Une première américaine

## LA TERRA TREMA

de Luchino Visconti

En Sicile, il arrive que la terre tremble. Il en résulte beaucoup de malheur, et cela se répercute pendant des générations. Dans le film LA TERRA TREMA, Luchino Visconti, génie mystérieux du cinéma italien et ancien assistant de Renoir, étudie une condition humaine accablante en peignant l'existence inéluctablement servile des pêcheurs du petit port sicilien d'Acì Trezza. A l'origine de l'oeuvre de Visconti, il y a le "vérisme", phénomène littéraire le plus intéressant dans l'Italie des dernières années du XIXe siècle. Le "vérisme" marqua le retour de quelques écrivains originaires de régions pauvres vers une inspiration foncièrement locale, l'universel devant être par l'approfondissement du local. Le maître du vérisme fut le Sicilien Giovanni Verga, dont l'oeuvre, qui aboutit à une vision pessimiste et stoïque des choses, nous révèle une Sicile sombre, inquiète, résignée.

Aucun acteur professionnel ne figure dans LA TERRA TREMA, et les pêcheurs d'Acì Trezza, qui parlent leur dialecte, portent leurs vrais noms. Pendant un an, Visconti vécut près d'eux et filma l'acceptation séculaire d'un destin inexorablement accablant.

Auparavant, Visconti avait tourné OSSESSIONE. Par la suite, on le vit diriger Anna Magnani dans SENSO, réaliser NOTTI BLANCHE, un film qui remporta de Lion d'Argent à la XVIIIe Mostra de Venise.

A travers des oeuvres diverses, Luchino Visconti, qui réinventa le réalisme, n'a jamais perdu de vue ce que d'autres ont appelé "la condition de l'homme et la perfection d'un style". Ce qui fit écrire à André Bazin: "Les pêcheurs de Visconti sont de vrais pêcheurs, mais ils ont la démarche des princes de tragédie ou des héros d'opéra, et la dignité de la photographie prête à leurs haillons l'aristocratie d'un brocart de la Renaissance."

LA TERRA TREMA eut une brève carrière européenne, dans une version "commerciale" amputée de moitié. L'oeuvre originale, dont la copie nous a été gracieusement envoyée par Visconti, sera présentée pour la première fois en Amérique du Nord, au Festival International du Film de Montréal, le dimanche 14 août 1960 à 2 h. p.m., au cinéma Loews'.



MICHEL NORMANDIN

Si le "soccer" ou football européen connaît chez nous une vogue de plus en plus grande, le football et plus particulièrement les rencontres du Big Four ainsi que les matches des séries éliminatoires demeurent extrêmement populaires auprès d'un grand nombre d'amateurs sportifs.

Deux équipes de commentateurs nous décriront à tour de rôle chacune des parties et porteront, selon la coutume, des appréciations sur les joueurs et le jeu de chacune de ces joutes. La première équipe de commentateurs réunira Michel Normandin et Pierre Proulx. La seconde équipe sera composée du comédien Yves Létourneau, dont on sait qu'il est non seulement un fervent du football mais encore un expert en ce sport, et de Jean Séguin.

Signalons que les joutes du Big



YVES LETOURNEAU

## QUI SUCCEDERA A M. ROGER DUHAMEL ?

Trois noms sont mentionnés, dans les cercles parlementaires en ce moment, pour succéder à M. Roger Duhamel comme vice-président du Bureau des Gouverneurs de la Télé-Radiodiffusion:

M. Mario Verdon, M. Roger Champoux et M. Bernard Goulet, tous trois de Montréal.

On sait que M. Roger Duhamel a été nommé imprimeur de la Reine, récemment, et qu'il a dû, de par ce fait, démissionner de son poste au bureau des gouverneurs. L'annuité pour cette fonction, est de \$18,000.

On s'attend à ce que le premier ministre M. Diefenbaker, annonce d'ici le début de septembre, le nom du successeur de M. Duhamel.

## NOS LECTEURS SONT CURIEUX

**FELICITATIONS DE LA PART DES LECTEURS A:** Jean Coutu, Roger Baulu, Lise Roy, Dominique Michel, Bernard Maurier, Jacques Blanchet, Claude Jutras, Paul Dupuis, Pierre Valcour, Charlotte Boisjoly, Marjolaine Hébert, Hubert Loïselle, Jacques Languirand, Roger Lemelin, Mariette Duval, Michelle Tisseyre, André Lejeune, Andrée Lachapelle et Yves Létourneau.

1—Voulez-vous féliciter Jacques Labrecque pour ses chansons canadiennes? Pourquoi on ne l'écoute plus souvent à "La parade de la chansonnette française"?

2—J'espère qu'il endisquera encore de nouvelles chansons. Je suis un fervant admirateur de lui et de la chanson de folklore canadien.

LUCIEN

1—Votre message est fait. On écoute assez souvent des chansons de Jacques Labrecque aux différents postes de radio. On ne pourrait pas d'ailleurs se passer d'une vedette aussi chevronnée que lui.

2—La carrière artistique de Jacques Labrecque ne peut pas décliner. Vous aurez encore la chance de l'écouter pour longtemps ainsi que les chansons de folklore canadien, qui est toujours très florissant.

1—Parlez-moi, s'il vous plaît, de Gemma Barras.

2—A quand un reportage sur elle sur votre beau journal?

ADMIRATRICE DE GEMMA

1—GEMMA BARRAS est née à Québec un 3 mai. Elle mesure 5 pi. et 6 po., a les yeux et les cheveux bruns. Gemma a suivi des leçons de chant de Mme Morin et a étudié l'interprétation et l'art dramatique avec M. Warlou. Vous pouvez entendre Gemma Barras à la radio comme comédienne et chanteuse. Elle a fait beaucoup de théâtre avec la troupe de Fred Ratté et les Artistes populaires. Son sport préféré est la natation. Ses passe-temps: la composition des textes et les chansons.

2—Nous tâcherons de vous satisfaire bientôt.

1—Voulez-vous remercier, s'il vous plaît, par l'entremise de votre courrier, les artistes suivants, qui m'ont envoyé leur photo: Guy d'Arcy, Lionel Villeneuve, Yvon Canuel, Jean Claveau, Georges Toupin, Clémence Desrochers, Jean Gagnon, Rolland Bédard, Paul-Emile Corbeil, Michel Louvain, Mario Verdon, Pièrre Sénécal, Lucile Serval, Monique Leyrac, Monique Miller, André Cailoux, Jean Coutu, Juliette Bélieux et Marthe Thierry?

GAVROCHE

1—J'ai fait votre message avec plaisir.

1—Parlez-moi de Henri Bergeron.

2—Jacques Languirand porte-t-il son véritable nom?

CELINE

1—HENRI BERGERON est né un 17 mai à St-Lupien (Manitoba), il mesure 5 pi. et 8 po., a les yeux bruns et les cheveux bruns foncés. Il a débuté comme comédien anglais à Winnipeg. Il débuta comme premier annonceur au premier poste français de l'ouest, le poste CKSB (Manitoba) en 1946. Il entra ensuite au poste CKCH de Hull, où il demeura trois ans. Il arriva à Montréal au début de la télévision, soit en 1952, et il fut le maître de cérémonie de la première émission de CBFT. Henri Bergeron a gagné de nombreux trophées et sa célébrité ne cesse pas d'augmenter. Il a épousé Yvonne Mercier, à St-

Boniface. Ce couple a trois enfants: Lorraine, Denis et Alain.

2—Jacques Languirand porte son véritable nom.

1—Voulez-vous féliciter pour mes chanteuses préférées, Danielle et Michelle?

2—Les reverrons-nous à la télévision au cours de la prochaine saison?

UNE ADMIRATRICE

1—SUZANNE MARCOUX est une rousse aux yeux verts de 5 pi. et 3 po. Elle a étudié l'art dramatique avec Sita Riddez et Jean Valcourt. Elle a été monitrice et comédienne à Domino. Elle a également paru dans les "Turlupins" et "Comment dirais-je?". Elle a fait partie aussi du téléroman "Marie Didace".

MATHEU POULIN est né à St-Marlin de Beauce. Il a commencé son droit à l'université de Québec puis il a préféré la carrière de comédien. Il est venu à Montréal et s'est inscrit aux cours de François Rozet. Il a pris ensuite des leçons de Mme Lucie de Viennes Blanc. Il a participé à maintes émissions, dont il faut mentionner "Marie Didace" et "Demain dimanche".

2—Claude Loïselle est le frère d'Hélène Loïselle et d'Hubert Loïselle.

3—CLAUDE LOISELLE est un brun de grandeur moyenne. Il est reporter radiophonique au poste CKVL, où il forme équipe avec Laurent Thibault, José Ledoux et Bernard Morier. Ses sports favoris sont le golf et la pêche.

## HOTEL LA SAPINIERE

VOYAGES DE NOCES  
VACANCES — REPOS  
60 chambres • Cottage  
Motel de luxe avec TV

PROFITEZ DES SITES ENCHANTEURS  
DU BORD D'UN LAC!

Pour informations, circulaires priez:

VAL DAVID  
Val David: 500 — Montreal: UN. 6-8262



# Labatt... y a rien qui la batte!

Qui dit entrain, joie de vivre et d'agir, dit... "50"! C'est la bière franchement allègre, au goût vif et pétillant. Essayez-la; le premier verre fait foi de tout... "50" fait joie de tout!

Une bière de qualité, brassée dans le Québec au goût du Québec

## On dit... à QUEBEC

par Claire GAGNON

Les livres de Pierre Georges Roy — des Editions Garneau, intitulés "Les mots qui restent", sont intéressants pour les amateurs de la petite histoire. Ils y trouvent certains mots qui ont fait fortune et méritent d'être expliqués et conservés.

\* \* \*

Lyse Nantais — fera paraître très bientôt un livre d'enfants qui raconte les petites histoires de l'antiquité, sous le titre "Des cavernes à César". Ce bouquin sera illustré par 25 dessins d'enfants choisis par Madeleine Lemieux.

\* \* \*

Plusieurs lancements sont prévus par les maisons d'éditions de Québec, pour le Salon international du livre français, qui aura lieu du 23 au 29 octobre prochain, au Musée provincial. Il y aura des livres de sciences, des romans, des essais.

\* \* \*

Magella Alain — le gérant des programmes du poste CHRC, se dirige vers la côte du Pacifique, avec sa famille pour y prendre quelques repos.

\* \* \*

Le compositeur Marius Delisle aura bientôt un disque en vente, dans lequel il rendra hommage à la ville de Montréal.

\* \* \*

Le beau Gilles Dery a recommencé son travail d'annonceur au poste CKCV. On peut l'entendre à l'émission des parcs de l'O.T.J. de Québec, le samedi matin.

\* \* \*

On sera au courant des activités artistiques de la ville, en écoutant un nouveau programme qui passera à CKCV, chaque lundi à 8 h. p.m.

Richard Desmeules — est père pour la première fois. Félicitations à la maman.

\* \* \*

La gracieuse Denyse Gaulin — convolera en justes noces, le 27 août.

\* \* \*

Il y aura une émission spéciale pour les Acadiens le 15 août, à CKCV, à l'occasion de leur fête.

\* \* \*

Nelly Mathot — la grande chanteuse française est au Canada pour quelques temps. On l'entendra probablement très bientôt.

\* \* \*

Au Cambrai Curling Club de Québec, les amateurs de beaux meubles sont servis à souhait, durant l'exposition du meuble qui passe du 8 au 11 août. Les lam-

pes nouvelles, les bahuts longs et bas, font l'admiration de plusieurs.

\* \* \*

Le maître Schyrgens expose des dessins très bien écrits à son atelier de la rue Sous le Fort. Ce genre est nouveau pour l'artiste, mais il y brille comme dans les autres domaines.

\* \* \*

Les comédiens de la Ruche — joueront à La Fenière, du 27 août au 11 septembre. Ce sont eux qui fermeront le théâtre d'été. La pièce à l'affiche est "Les portes claquent" de Michel Fournaut. C'est la première fois que les auditeurs canadiens entendent du théâtre de cet auteur français.

\* \* \*

Cette semaine, toujours à La Fenière, on peut voir une pièce en trois actes de Marcel Achard, "Savez-vous planter les choux". La distribution comprend des comédiens bien connus: Jean-Louis Emond, Paul Lavoie, Fred Ratté, Odette Blouin, Martine Leblanc, Liliane Roy, Louis Bélanger, Guy Perreault, et Jean Pageau.

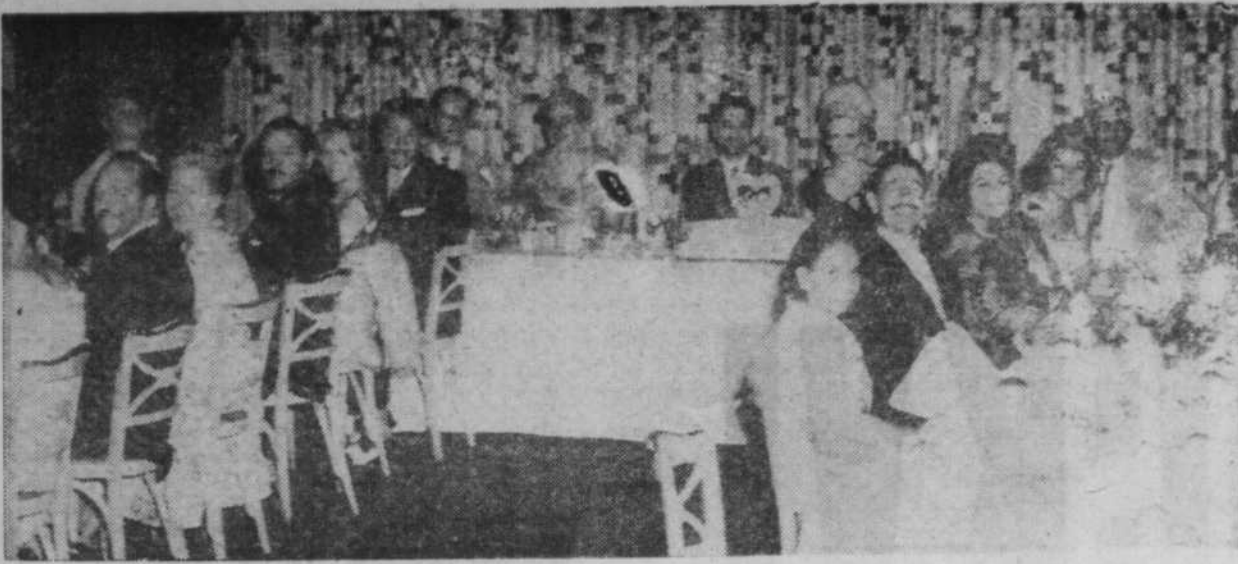
La mise en scène est d'Henri Veilleux, les décors de Massicotte. Les rôles ont été distribués à des comédiens d'expérience. L'équipe de La Fenière a fait un gros travail pour présenter au public, "Savez-vous planter les choux". Il faut espérer que celui-ci y répondra en grand nombre.

\* \* \*

Diane Emond, du poste CHRC, se prépare une jolie carrière de mannequin.

\* \* \*

Michèle Duclos — la speakerine de CJLR, a une école de diction.



A l'occasion des fiançailles de Roger Ramadier et Lyse Méthot, plusieurs artistes de la capitale et de la métropole ont été reçus à La Porte St-Jean. On reconnaît les deux fiancés entourés de leurs amis.



BARBARA LAMONTAGNE, choisie Miss Québec lors d'un concours organisé par CJLR, a quitté Québec ces jours derniers pour assister au concours de Miss Canada qui se tiendra à Hamilton les 9 - 10 et 11 août. Elle est interviewée par FREDDY GRONDIN à son départ par TCA.



Le retour de St-Georges Côte a été fêté avec éclat. Une parade a défilé dans les rues de la ville, précédée d'un groupe de majorettes très aguichantes. Sur la photo on voit le beau St-Georges, entouré de jolies filles.

**TV à LOUER**  
ET  
**REPARATIONS**  
Pour chalet d'été  
**Supersound Television**  
CL. 5-2918  
INC.

